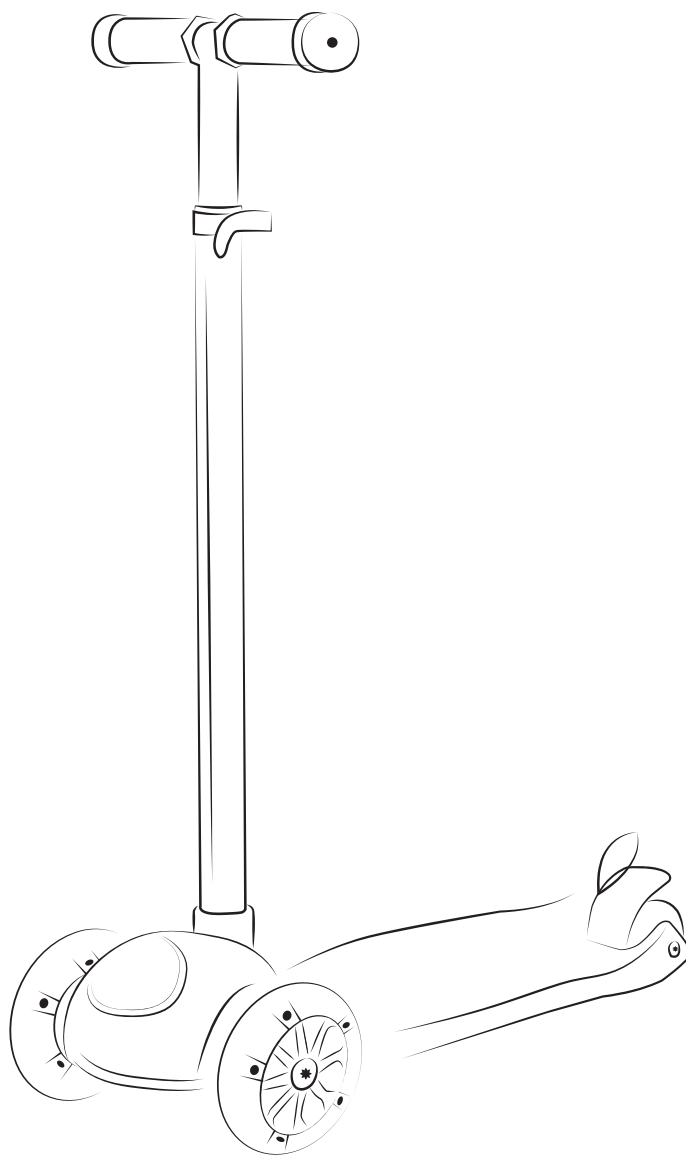


NILS[®]
fun

HLB001



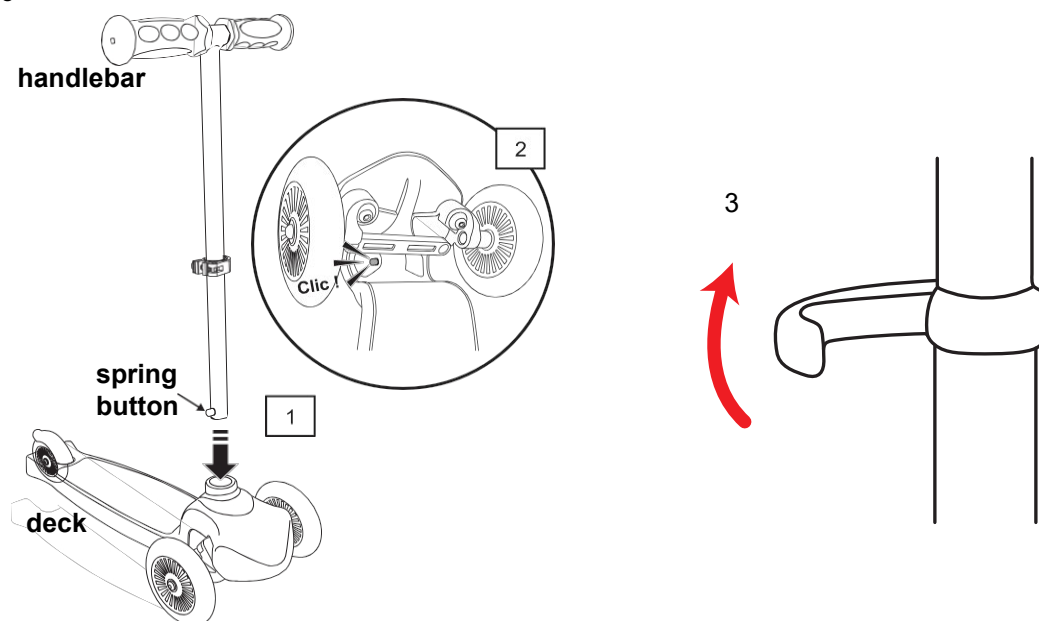
3. Manual instruction **EN**
4. Instrukcja obsługi **PL**
5. Návod k obsluze **CZ**
6. Manuel instruktion **DA**
7. Gebrauchsanweisung **DE**
8. Manual de instrucciones **ES**
9. Käsijuhend **ET**
10. Manuel d'instruction **FR**
11. Kézi utasítás **HU**
12. Manuale di istruzioni **IT**
13. Naudojimo instrukcijos **LT**
14. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
15. Handmatige instructie **NL**
16. Manual de instruções **PT**
17. Instrucțiuni manuale **RO**
18. Návod na obsluhu **SK**
19. Navodila za uporabo **SL**
20. Instruktionsbok **SV**
21. Інструкція з експлуатації **UK**

SAFETY WARNINGS:

1. Not suitable for children under 3 years of age due to small parts that may pose a choking hazard.
2. Protective equipment, such as helmets, gloves, and pads for the wrists, elbows and knees, must be worn.
3. Always use under adult supervision.
4. Maximum user weight: 50 kg.
5. The flashing lights on the scooter may pose a risk to people with epilepsy.
6. Before each use, check that all screws, nuts, bolts, and clamps are properly and securely fastened. Also ensure that the steering system is correctly adjusted and that all connecting parts are secure and undamaged. Make sure the brake is working properly.
7. Do not use it on wet, oily, sandy, dirty, icy, rough or uneven surfaces.
8. Do not use on roads, paths or other areas with vehicle traffic.
9. Do not use it in the dark or near water.
10. Do not jump on stairs or curbs or perform stunts while using the scooter.
11. Do not modify the product in any way.
12. The product is intended for use by one child at a time.
13. Holding the handlebars with one hand can cause you to lose control of the scooter, which may result in a fall.

ASSEMBLY

1. Insert the steering wheel into the front opening. Ensure that it is facing the correct way.
2. Ensure that the spring clip pops out and locks the part correctly, as shown in the picture.
3. Open the quick-release fastener, slide the bracket out until it clicks into place, then close the fastener again. Adjust the clamping force using the nut.

**MAINTENANCE**

1. Wheel bearings: Avoid driving through water, oil or sand as this can damage them.
2. Wheels: Wheels wear out over time and may be punctured if used excessively on uneven surfaces. The rear wheel, which has the brake applied to it, is particularly vulnerable after several hours of use. For safety reasons, it should be checked regularly and replaced if necessary.
3. Modifications: The original product must not be modified in any way, except for the maintenance changes mentioned in this manual.
4. Nuts and axles: These should be checked regularly. Over time, they may become loose and need to be tightened. If they wear out, they may not tighten properly and should be replaced.
5. Cleaning: Wipe the scooter with a soft cloth and a little water.

BATTERY:

To replace the batteries, carefully remove the battery compartment cover with a screwdriver. Insert the batteries, ensuring the correct polarity. Replace the cover and secure it by tightening the screw.

Battery warning:

1. Do not connect more batteries than are recommended.
2. Do not charge non-rechargeable batteries.
3. Rechargeable batteries must only be charged under adult supervision.
4. Rechargeable batteries must be removed from the scooter before charging.
5. Do not mix different types of battery, or new and used batteries.
6. Batteries must be inserted with the correct polarity.
7. Depleted batteries must be removed from the scooter.
8. Do not short-circuit the power terminals.

Requires 3 x AAA (LR03).

Producer: ABISAL SP. Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLAND
NILS FUN

EU DECLARATION OF CONFORMITY can be found on the manufacturer's website: www.abisal.pl/do-pobrania/

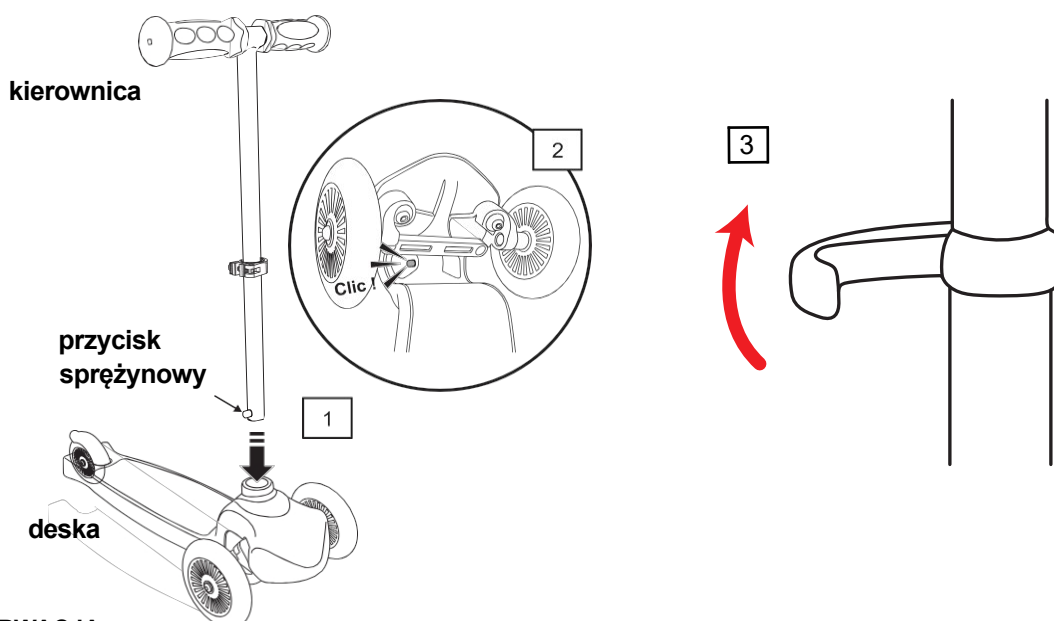


OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

1. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat – małe elementy, ryzyko zadławienia.
2. Należy nosić sprzęt ochronny (kaski, rękawice, ochraniacze na nadgarstki, łokcie i kolana).
3. Zawsze używać pod nadzorem osoby dorosłej.
4. Maksymalna waga użytkownika to: 50 kg.
5. Błyski światła z hulajnogi mogą być niebezpieczne dla osób z epilepsją.
6. Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie wkręty, nakrętki, śruby i zaciski są prawidłowo i bezpiecznie zamocowane. Sprawdź też czy układ kierowniczy jest prawidłowo wyregulowany, a elementy łączące są dobrze zamocowane i nie są uszkodzone. Sprawdź, czy hamulec jest sprawny.
7. Nie wolno stosować na mokrych, oleistych, piaszczystych, brudnych, oblodzonych, szorstkich lub nierównych powierzchniach.
8. Nie używać na drogach, ścieżkach lub w innych miejscach z ruchem samochodowym.
9. Nie używać w ciemności ani w pobliżu wody.
10. Nie należy skakać po schodach, krawężnikach ani wykonywać akrobacji podczas korzystania z hulajnogi.
11. Nie dokonywać wszelkich modyfikacji produktu.
12. Produkt przeznaczony jest do użytku przez jedno dziecko w tym samym czasie.
13. Trzymanie kierownicy jedną ręką może spowodować utratę kontroli nad hulajnogą i doprowadzić do upadku.

MONTAŻ

1. Włóż kierownicę do otworu z przodu. Zwróć uwagę na jej właściwy kierunek.
2. Upewnij się, że sprężynowy zatrzask wyskakuje i blokuje element prawidłowo, jak pokazano na rysunku.
3. Otwórz szybkozamykacz, wysuń wspornik, aż się zatrzaśnie, i zamknij go z powrotem. Siłę zacisku wyreguluj nakrętką.



KONSERWACJA

1. Łożyska kół: należy unikać przejeżdżania przez wodę, olej lub piasek, ponieważ może to spowodować uszkodzenie łożysk kół.
2. Koła: koła zużywają się z czasem i mogą zostać przebite, jeśli są nadmiernie używane na nierównych powierzchniach. Tylne koło, na którym zaciągnięty jest hamulec, jest szczególnie narażone po kilku godzinach. Ze względów bezpieczeństwa należy je regularnie sprawdzać i w razie potrzeby wymieniać.
3. Modyfikacje: oryginalny produkt nie może być w żaden sposób modyfikowany, z wyjątkiem zmian związanych z konserwacją, o których mowa w niniejszej instrukcji.
4. Nakrętki i osie: należy je regularnie sprawdzać. Po pewnym czasie mogą się poluzować - należy je dokręcić. Mogą ulec zużyciu i nie dokręcać się prawidłowo - należy je wymienić.
5. Czyszczenie: przetrzeć hulajnogę miękką szmatką z niewielką ilością wody.

BATERIA

Aby wymienić baterie: ostrożnie zdejmij pokrywę komory baterii za pomocą śrubokręta. Włóż baterie, zwracając uwagę na prawidłową polaryzację. Załóż i zabezpiecz pokrywę, ponownie dokręcając śrubę.

Ostrzeżenie dotyczące baterii:

1. Nie należy podłączać więcej niż zalecana liczba baterii.
2. Baterie nieładowalne nie mogą być ładowane.
3. Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
4. Akumulatory należy wyjąć z hulajnogi przed ich naładowaniem.
5. Nie należy mieszać różnych typów baterii lub baterii nowych i używanych.
6. Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
7. Wyczerpane akumulatory należy wyjąć z hulajnogi.
8. Zaciski zasilania nie mogą być zwierane.

WYMAGA 3XAAA (LR03)

Producent: ABISAL SP. Z O.O.
 UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA
 NILS FUN
 DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE znajduje się na stronie producenta: www.abisal.pl/do-pobrania/

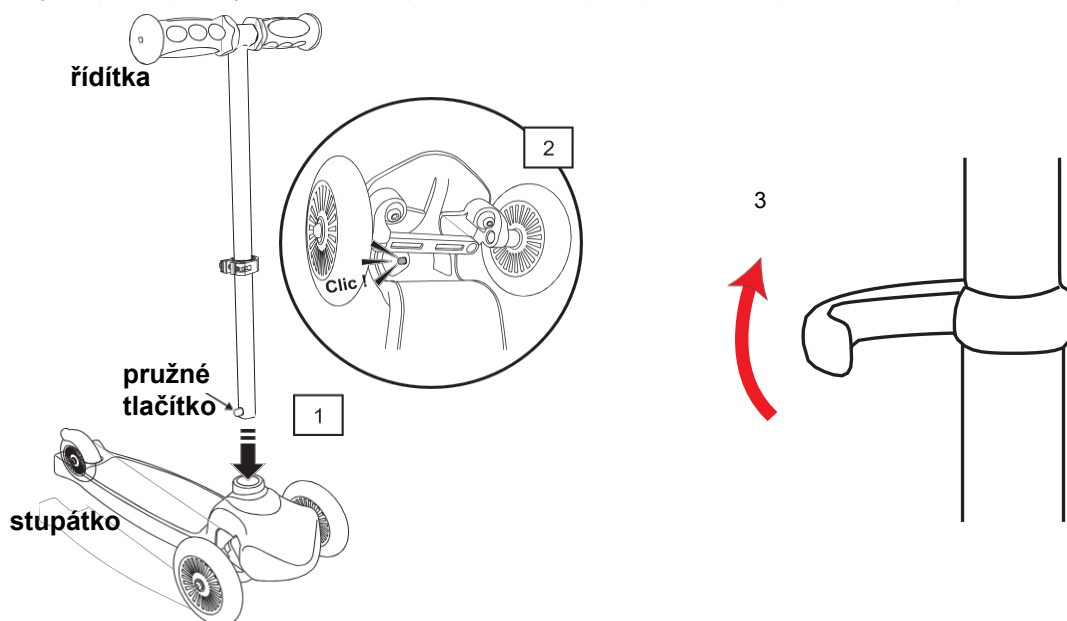


BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

1. Nevhodné pro děti do 3 let kvůli malým částem, které mohou představovat nebezpečí udušení.
2. Je nutné používat ochranné pomůcky, jako jsou přilby, rukavice a chrániče zápěstí, loktů a kolen.
3. Vždy používejte pod dohledem dospělé osoby.
4. Maximální hmotnost uživatele: 50 kg.
5. Blikající světla na koloběžce mohou představovat riziko pro osoby trpící epilepsií.
6. Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby, matice, svorníky a svorky správně a pevně utaženy. Zkontrolujte také, zda je systém řízení správně seřízen a zda jsou všechny spojovací části pevné a nepoškozené. Zkontrolujte, zda brzda funguje správně.
7. Nepoužívejte na mokřem, olejovém, písčitém, špinavém, zledovatělém, drsném nebo nerovném povrchu.
8. Nepoužívejte na silnicích, cestách nebo jiných místech s provozem vozidel.
9. Nepoužívejte jej ve tmě nebo v blízkosti vody.
10. Neskákejte na schodech nebo obrubnících a při používání koloběžky neprovádějte akrobatické kousky.
11. Produkt nijak neupravujte.
12. Výrobek je určen pro použití jedním dítětem najednou.
13. Držení řídek jednou rukou může způsobit ztrátu kontroly nad koloběžkou, což může vést k pádu.

MONTÁŽ

1. Vložte řídítka do předního otvoru. Ujistěte se, že jsou otočena správným směrem.
2. Ujistěte se, že pružinová spona vyskočila a správně zajistila část, jak je znázorněno na obrázku.
3. Otevřete rychloupínací sponu, vysuňte držák, až zapadne na místo, a sponu opět uzavřete. Upínací sílu nastavte pomocí matice.

**ÚDRŽBA**

1. Ložiska kol: Vyhněte se jízdě ve vodě, oleji nebo písku, protože by se mohla poškodit.
2. Kola: Kola se časem opotřebovávají a při nadměrném používání na nerovném povrchu mohou dojít k jejich proražení. Zadní kolo, na které působí brzda, je po několika hodinách používání obzvláště náchylné k poškození. Z bezpečnostních důvodů by mělo být pravidelně kontrolováno a v případě potřeby vyměněno.
3. Úpravy: Originální výrobek nesmí být žádným způsobem upravován, s výjimkou údržbových změn uvedených v tomto návodu.
4. Matice a osy: Tyto části je třeba pravidelně kontrolovat. Časem se mohou uvolnit a je třeba je utáhnout. Pokud se opotřebují, nemusí správně držet a je třeba je vyměnit.
5. Čištění: Koloběžku otřete měkkým hadříkem a trochou vody.

BATERIE:

Pro výměnu baterií opatrně sejměte kryt bateriového prostoru pomocí šroubováku. Vložte baterie a dbejte na správnou polaritu. Nasadte kryt a zajistěte jej utažením šroubu.

Upozornění týkající se baterií:

1. Nepřipojujte více baterií, než je doporučeno.
2. Nenabíjejte baterie, které nelze dobíjet.
3. Dobíjecí baterie smí být nabíjeny pouze pod dohledem dospělé osoby.
4. Dobíjecí baterie musí být před nabíjením vyjmuty z koloběžky.
5. Nemíchejte různé typy baterií ani nové a použité baterie.
6. Baterie musí být vloženy se správnou polaritou.
7. Vybitá baterie musí být z koloběžky vyjmuta.
8. Nesmí dojít ke zkratu napájecích svorek.

Vyžaduje 3 x AAA (LR03).

Výrobce: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKO

NILS FUN

Prohlášení o shodě EU je k dispozici na webových stránkách výrobce: www.abisal.pl/do-pobrania/

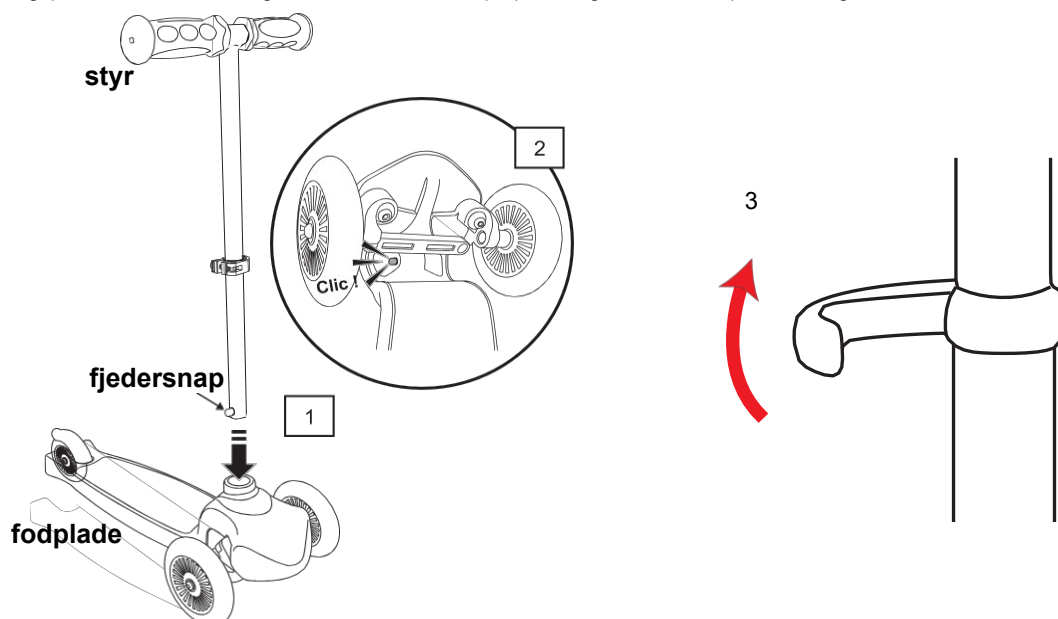


SIKKERHEDSADVARSEL:

1. Ikke egnet til børn under 3 år på grund af små dele, der kan udgøre en kvælningssfare.
2. Beskyttelsesudstyr, såsom hjelme, handsker og beskyttelse til håndled, albuer og knæ, skal bæres.
3. Brug altid under opsyn af en voksen.
4. Maksimal brugervægt: 50 kg.
5. De blinkende lys på løbehjulet kan udgøre en risiko for personer med epilepsi.
6. Før hver brug skal du kontrollere, at alle skruer, møtrikker, bolte og klemmer er korrekt og sikkert fastgjort. Sørg også for, at styresystemet er korrekt justeret, og at alle forbindelsesdele er sikre og ubeskadigede. Sørg for, at bremsen fungerer korrekt.
7. Brug ikke produktet på våde, fedtede, sandede, snavsede, isglatte, ujævne eller ru overflader.
8. Må ikke bruges på veje, stier eller andre områder med kørende trafik.
9. Brug den ikke i mørke eller i nærheden af vand.
10. Hop ikke på trapper eller kantsten, og udfør ikke stunts, mens du bruger løbehjulet.
11. Produktet må ikke modificeres på nogen måde.
12. Produktet er beregnet til brug af ét barn ad gangen.
13. Hvis du holder håndtagene med én hånd, kan du miste kontrollen over løbehjulet, hvilket kan medføre et fald.

MONTERING

1. Indsæt styret i den forreste åbning. Sørg for, at det vender i den rigtige retning.
2. Sørg for, at fjederklipsen springer ud og låser delen korrekt, som vist på billedet.
3. Åbn hurtigspænderen, skub beslaget ud, indtil det klikker på plads, og luk derefter spænderen igen. Juster klemkraften ved hjælp af møtrikken.

**VEDLIGEHOLD**

1. Hjulelejer: Undgå at køre gennem vand, olie eller sand, da dette kan beskadige dem.
2. Hjul: Hjul slides med tiden og kan punkteres, hvis de bruges for meget på ujævne overflader. Baghjulet, som har bremsen, er særligt sårbart efter flere timers brug. Af sikkerhedsmæssige årsager bør det kontrolleres regelmæssigt og udskiftes om nødvendigt.
3. Ændringer: Det originale produkt må ikke ændres på nogen måde, bortset fra de vedligeholdelsesændringer, der er nævnt i denne vejledning.
4. Møtrikker og aksler: Disse skal kontrolleres regelmæssigt. Over tid kan de blive løse og skal strammes. Hvis de er slidte, kan de ikke strammes ordentligt og skal udskiftes.
5. Rengøring: Tør scooteren af med en blød klud og lidt vand.

BATTERI:

For at udskifte batterierne skal du forsigtigt fjerne batteridækslet med en skruetrækker. Indsæt batterierne og sørg for, at polariteten er korrekt. Sæt dækslet på plads og fastgør det ved at stramme skruen.

Batteriadvarel:

1. Tilslut ikke flere batterier end anbefalet.
2. Oplad ikke ikke-genopladelige batterier.
3. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen.
4. Genopladelige batterier skal fjernes fra scooteren inden opladning.
5. Bland ikke forskellige typer batterier eller nye og brugte batterier.
6. Batterierne skal indsættes med korrekt polaritet.
7. Tomme batterier skal fjernes fra scooteren.
8. Kortslet ikke strømterminalerne.

Kræver 3 x AAA (LR03).

Producent: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN NILS FUN

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRINGEN findes på producentens hjemmeside: www.abisal.pl/do-pobrania/

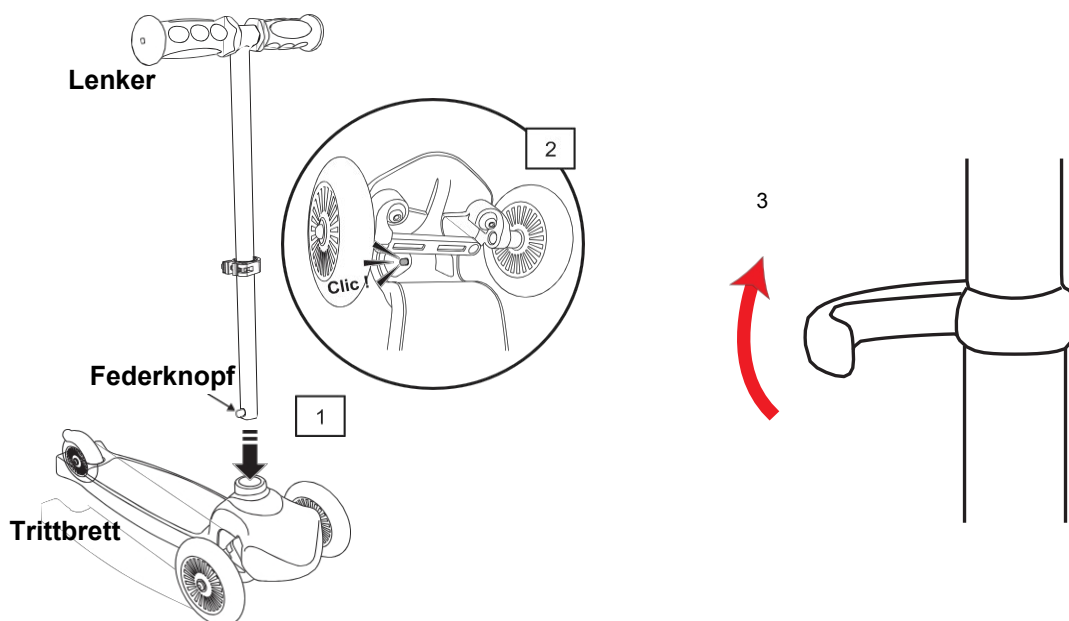


SICHERHEITSHINWEISE:

1. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, da kleine Teile eine Erstickungsgefahr darstellen können.
2. Schutzausrüstung wie Helme, Handschuhe und Polster für Handgelenke, Ellbogen und Knie muss getragen werden.
3. Immer unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
4. Maximales Benutzergewicht: 50 kg.
5. Die blinkenden Lichter am Roller können eine Gefahr für Menschen mit Epilepsie darstellen.
6. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Schrauben, Muttern, Bolzen und Klemmen ordnungsgemäß und fest angezogen sind. Vergewissern Sie sich außerdem, dass das Lenksystem richtig eingestellt ist und alle Verbindungsteile fest sitzen und unbeschädigt sind. Vergewissern Sie sich, dass die Bremse ordnungsgemäß funktioniert.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen, öligen, sandigen, verschmutzten, vereisten, rauen oder unebenen Oberflächen.
8. Nicht auf Straßen, Wegen oder anderen Bereichen mit Fahrzeugverkehr verwenden.
9. Nicht im Dunkeln oder in der Nähe von Wasser verwenden.
10. Springen Sie nicht auf Treppen oder Bordsteinen und führen Sie keine Stunts aus, während Sie den Roller benutzen.
11. Nimm keine Änderungen am Produkt vor.
12. Das Produkt ist für die Verwendung durch jeweils ein Kind bestimmt.
13. Wenn Sie den Lenker mit nur einer Hand festhalten, können Sie die Kontrolle über den Roller verlieren, was zu einem Sturz führen kann.

MONTAGE

1. Stecken Sie das Lenkrad in die vordere Öffnung. Achten Sie darauf, dass es in die richtige Richtung zeigt.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Federklammer herauspringt und das Teil wie in der Abbildung gezeigt richtig arretiert.
3. Öffnen Sie den Schnellverschluss, schieben Sie die Halterung heraus, bis sie einrastet, und schließen Sie den Verschluss wieder. Stellen Sie die Klemmkraft mit der Mutter ein.

**WARTUNG**

1. Radlager: Vermeiden Sie das Fahren durch Wasser, Öl oder Sand, da dies zu Schäden führen kann.
2. Räder: Räder nutzen sich mit der Zeit ab und können bei übermäßiger Nutzung auf unebenem Untergrund beschädigt werden. Das Hinterrad, an dem die Bremse angebracht ist, ist nach mehreren Stunden Nutzung besonders anfällig. Aus Sicherheitsgründen sollte es regelmäßig überprüft und bei Bedarf ausgetauscht werden.
3. Änderungen: Das Originalprodukt darf in keiner Weise verändert werden, mit Ausnahme der in dieser Anleitung genannten Wartungsänderungen.
4. Muttern und Achsen: Diese sollten regelmäßig überprüft werden. Mit der Zeit können sie sich lösen und müssen festgezogen werden. Wenn sie verschlissen sind, lassen sie sich möglicherweise nicht mehr richtig festziehen und sollten ersetzt werden.
5. Reinigung: Wischen Sie den Roller mit einem weichen Tuch und etwas Wasser ab.

BATTERIE:

Um die Batterien zu ersetzen, entfernen Sie vorsichtig die Batteriefachabdeckung mit einem Schraubendreher. Legen Sie die Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität ein. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und befestigen Sie sie durch Festziehen der Schraube.

Batteriewarnung:

1. Schließen Sie nicht mehr Batterien an als empfohlen.
2. Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien.
3. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
4. Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Roller entfernt werden.
5. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
6. Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
7. Leere Batterien müssen aus dem Roller entfernt werden.
8. Die Stromanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Benötigt 3 x AAA (LR03).

Hersteller: ABISAL SP. Z O.O.
 UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN NILS FUN
 Die EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG finden Sie auf der Website des Herstellers: www.abisal.pl/do-pobrania/

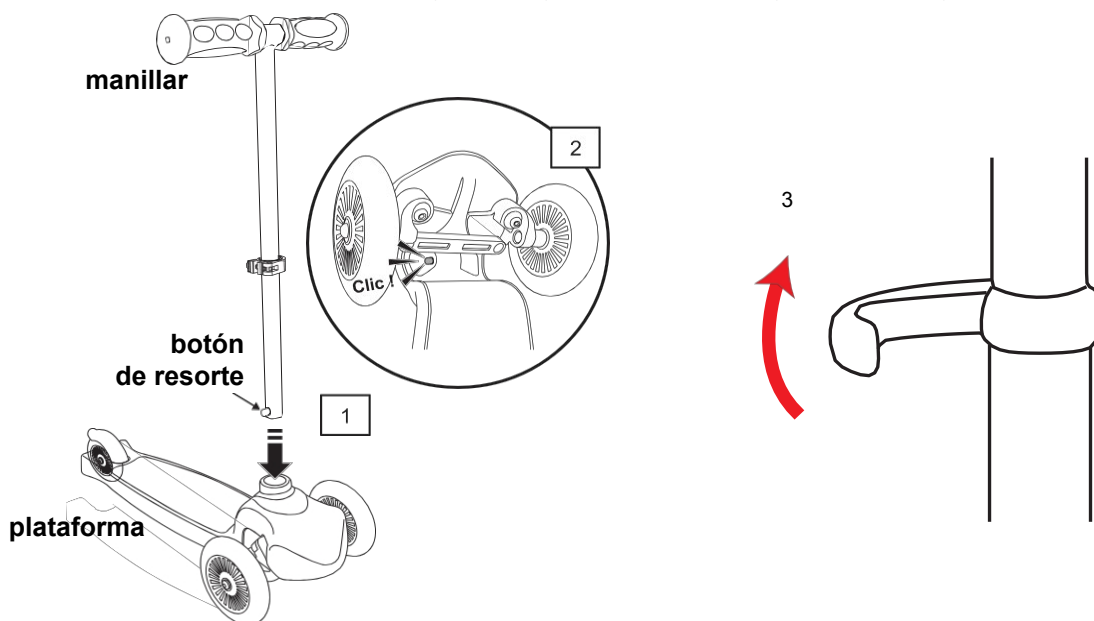


ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:

1. No apto para niños menores de 3 años debido a que contiene piezas pequeñas que pueden suponer un riesgo de asfixia.
2. Se debe utilizar equipo de protección, como cascos, guantes y protecciones para las muñecas, los codos y las rodillas.
3. Utilizar siempre bajo la supervisión de un adulto.
4. Peso máximo del usuario: 50 kg.
5. Las luces intermitentes del patinete pueden suponer un riesgo para las personas con epilepsia.
6. Antes de cada uso, compruebe que todos los tornillos, tuercas, pernos y abrazaderas estén bien apretados y fijados. Asegúrese también de que el sistema de dirección esté correctamente ajustado y que todas las piezas de conexión estén bien fijadas y no presenten daños. Compruebe que el freno funcione correctamente.
7. No lo utilice sobre superficies mojadas, aceitosas, arenosas, sucias, heladas, irregulares o en mal estado.
8. No lo utilice en carreteras, caminos u otras zonas con tráfico de vehículos.
9. No lo utilice en la oscuridad ni cerca del agua.
10. No salte sobre escaleras o bordillos ni realice acrobacias mientras utiliza el patinete.
11. No modifique el producto de ninguna manera.
12. El producto está diseñado para ser utilizado por un solo niño a la vez.
13. Sujetar el manillar con una sola mano puede hacer que pierda el control del patinete, lo que podría provocar una caída.

MONTAJE

1. Inserte el manillar en la abertura delantera. Asegúrese de que está orientado en la dirección correcta.
2. Asegúrese de que el clip de resorte salta y bloquea la pieza correctamente, como se muestra en la imagen.
3. Abra el cierre rápido, deslice el soporte hasta que encaje en su sitio y vuelva a cerrar el cierre. Ajuste la fuerza de sujeción con la tuerca.

**MANTENIMIENTO**

1. Rodamientos de las ruedas: Evite conducir sobre agua, aceite o arena, ya que esto puede dañarlos.
2. Ruedas: Las ruedas se desgastan con el tiempo y pueden pincharse si se utilizan en exceso sobre superficies irregulares. La rueda trasera, que tiene el freno aplicado, es especialmente vulnerable después de varias horas de uso. Por razones de seguridad, debe revisarse periódicamente y sustituirse si es necesario.
3. Modificaciones: El producto original no debe modificarse de ninguna manera, salvo por los cambios de mantenimiento mencionados en este manual.
4. Tuercas y ejes: Deben revisarse periódicamente. Con el tiempo, pueden aflojarse y es necesario apretarlos. Si se desgastan, es posible que no se aprieten correctamente y deben sustituirse.
5. Limpieza: Limpie el patinete con un paño suave y un poco de agua.

BATERÍA:

Para sustituir las baterías, retire con cuidado la tapa del compartimento de las baterías con un destornillador. Inserte las baterías, asegurándose de que la polaridad sea correcta. Vuelva a colocar la tapa y fíjela apretando el tornillo.

Advertencia sobre las baterías:

1. No conecte más baterías de las recomendadas.
2. No cargue baterías no recargables.
3. Las baterías recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
4. Las baterías recargables deben retirarse del patinete antes de cargarlas.
5. No mezcle baterías de diferentes tipos, ni baterías nuevas y usadas.
6. Las baterías deben insertarse con la polaridad correcta.
7. Las baterías agotadas deben retirarse del patinete.
8. No cortocircuite los terminales de alimentación.

Requiere 3 pilas AAA (LR03).

Fabricante: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLONIA NILS FUN

La DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE se puede encontrar en el sitio web del fabricante: www.abisal.pl/do-pobrania/

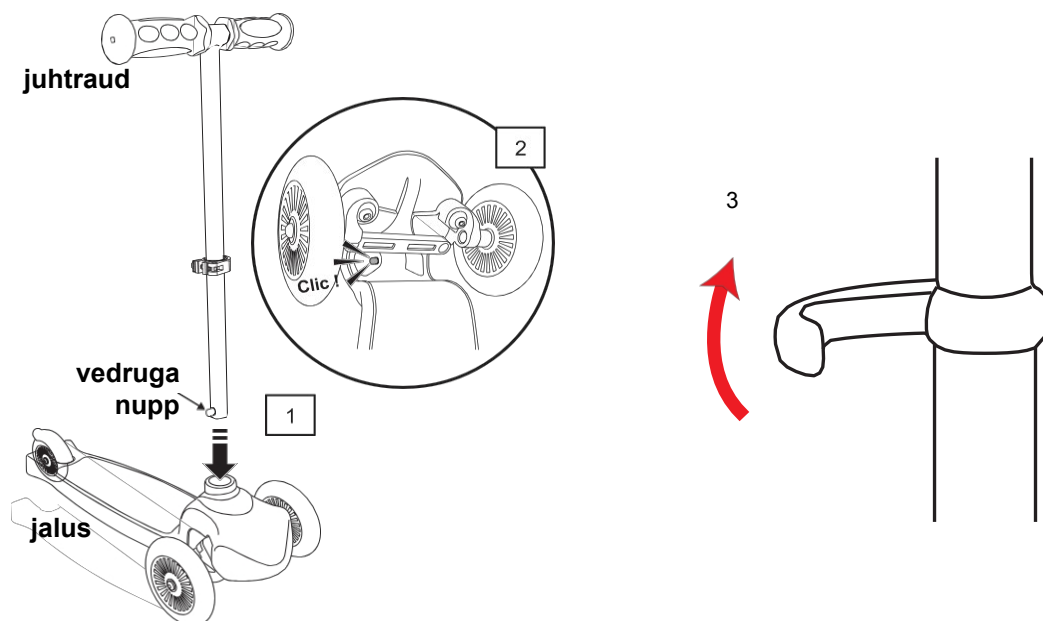


OHUTUSHOIATUSED:

1. Ei sobi alla 3-aastastele lastele, kuna sisaldab väikeseid osi, mis võivad põhjustada lämbumisohtu.
2. Kanda tuleb kaitsvaid vahendeid, nagu kiivrid, kindad ning randmete, küünarnukkide ja põlvede kaitsed.
3. Kasutada ainult täiskasvanute järelevalve all.
4. Maksimaalne kasutaja kaal: 50 kg.
5. Rula viikuvad tuled võivad kujutada ohtu epilepsiahaigetele.
6. Enne iga kasutamist kontrollige, et kõik kruvid, mutrid, poldid ja klambrid on korralikult ja kindlalt kinnitatud. Veenduge ka, et roolisüsteem on õigesti reguleeritud ja et kõik ühendusosad on kindlad ja kahjustamata. Veenduge, et pidurid töötavad korralikult.
7. Ärge kasutage märjal, õlisel, liival, mustal, jäisel, ebatasasel või konarlikul pinnal.
8. Ärge kasutage teedel, radadel ega muudes kohtades, kus liiguvad sõidukid.
9. Ärge kasutage pimedas ega vee läheduses.
10. Ärge hüppake treppidel ega äärekividel ega tehke trikke rulaga sõites.
11. Ärge muudake toodet mingil viisil.
12. Toode on mõeldud kasutamiseks ühele lapsele korraga.
13. Käsipidurit ühe käega hoides võite kaotada kontrolli rulli üle, mis võib põhjustada kukkumise.

KOKKUPANEK

1. Asetage rool esiosasse. Veenduge, et see on õiges asendis.
2. Veenduge, et vedruklamber hüppab välja ja lukustab osa õigesti, nagu on näidatud pildil.
3. Avage kiirvabastusklamber, lükake kinnituskamber välja, kuni see klõpsatab paika, ja sulgege klamber uuesti. Reguleerige kinnitusjõudu mutriga.

**HOOLDUS**

1. Rattalaagrid: Vältige sõitmist vee, õli või liiva läbi, kuna see võib neid kahjustada.
2. Rattad: rattad kuluvad aja jooksul ja võivad ebaühtlasel pinnasel liiga intensiivsel kasutamisel läbi lõhkeda. Piduriga tagaratas on pärast mitmetunnist kasutamist eriti haavatav. Ohutuse tagamiseks tuleb seda regulaarselt kontrollida ja vajadusel vahetada.
3. Muudatused: Originaaltoodet ei tohi mingil viisil muuta, välja arvatud käesolevas juhendis nimetatud hooldusmuudatused.
4. Mutterid ja teljed: Neid tuleb regulaarselt kontrollida. Aja jooksul võivad need lahti tulla ja vajada pingutamist. Kui need on kulunud, ei pruugi need enam korralikult pingutada ja need tuleb välja vahetada.
5. Puhastamine: Puhastage tõukeratas pehme lapiga ja veega.

AKU

Aku vahetamiseks eemaldage aku kate kruvikeerajaga ettevaatlikult. Asetage akud õige polaarsusega paika. Asetage kate tagasi ja kinnitage kruviga.

Aku hoiatus:

1. Ärge ühendage rohkem akusid, kui on soovitatud.
2. Ärge laadige ühekordselt kasutatavaid patareisid.
3. Laetavaid akusid tohib laadida ainult täiskasvanute järelevalve all.
4. Laetavad akud tuleb enne laadimist rullalt eemaldada.
5. Ärge segage erinevat tüüpi patareisid ega uusi ja kasutatud patareisid.
6. Patareid tuleb paigaldada õige polaarsusega.
7. Tühjad akud tuleb rullalt eemaldada.
8. Ärge lühistage toite klemmide vahel.

Vajab 3 x AAA (LR03) patareisid.

Tootja: ABISAL SP. Z O.O.
 UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POOLA NILS FUN
 ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON on kättesaadav tootja veebilehel: www.abisal.pl/do-pobrania/

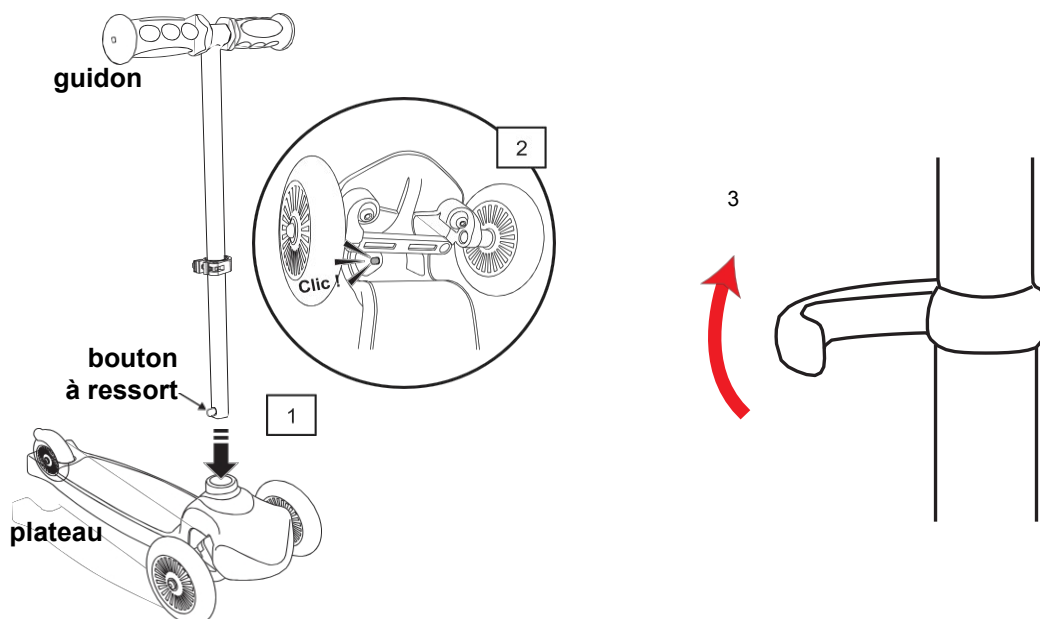


AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ :

1. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans en raison de la présence de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement.
2. Le port d'un équipement de protection, tel que casque, gants et protections pour les poignets, les coudes et les genoux, est obligatoire.
3. À utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte.
4. Poids maximal de l'utilisateur : 50 kg.
5. Les lumières clignotantes de la trottinette peuvent présenter un risque pour les personnes épileptiques.
6. Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les vis, écrous, boulons et pinces sont correctement serrés et bien fixés. Assurez-vous également que le système de direction est correctement réglé et que toutes les pièces de connexion sont bien fixées et en bon état. Vérifiez que le frein fonctionne correctement.
7. Ne l'utilisez pas sur des surfaces mouillées, huileuses, sableuses, sales, verglacées, rugueuses ou inégales.
8. Ne l'utilisez pas sur des routes, des chemins ou d'autres zones où circulent des véhicules.
9. Ne l'utilisez pas dans l'obscurité ou à proximité de l'eau.
10. Ne sautez pas sur des marches ou des bordures et ne faites pas de figures acrobatiques lorsque vous utilisez la trottinette.
11. Ne modifiez en aucune façon le produit.
12. Le produit est destiné à être utilisé par un seul enfant à la fois.
13. Tenir le guidon d'une seule main peut entraîner une perte de contrôle de la trottinette et provoquer une chute.

ASSEMBLAGE

1. Insérez le guidon dans l'ouverture avant. Assurez-vous qu'il est orienté dans le bon sens.
2. Assurez-vous que le clip à ressort s'enclenche et bloque correctement la pièce, comme indiqué sur l'image.
3. Ouvrez la fixation rapide, faites glisser le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche, puis refermez la fixation. Réglez la force de serrage à l'aide de l'écrou.

**ENTRETIEN**

1. Roulements de roue : évitez de rouler dans l'eau, l'huile ou le sable, car cela pourrait les endommager.
2. Roues : les roues s'usent avec le temps et peuvent être perforées si elles sont utilisées de manière excessive sur des surfaces irrégulières. La roue arrière, qui est équipée d'un frein, est particulièrement vulnérable après plusieurs heures d'utilisation. Pour des raisons de sécurité, elle doit être vérifiée régulièrement et remplacée si nécessaire.
3. Modifications : Le produit d'origine ne doit subir aucune modification, à l'exception des modifications d'entretien mentionnées dans ce manuel.
4. Écrous et axes : ceux-ci doivent être vérifiés régulièrement. Avec le temps, ils peuvent se desserrer et doivent être resserrés. S'ils sont usés, ils peuvent ne plus se serrer correctement et doivent être remplacés.
5. Nettoyage : essuyez le scooter avec un chiffon doux et un peu d'eau.

BATTERIE :

Pour remplacer les piles, retirez avec précaution le couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis. Insérez les piles en veillant à respecter la polarité. Remettez le couvercle en place et fixez-le en serrant la vis.

Avertissement concernant les batteries :

1. Ne connectez pas plus de batteries que le nombre recommandé.
2. Ne rechargez pas les piles non rechargeables.
3. Les batteries rechargeables doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.
4. Les piles rechargeables doivent être retirées du scooter avant la recharge.
5. Ne mélangez pas différents types de piles, ni des piles neuves et usagées.
6. Les batteries doivent être insérées en respectant la polarité.
7. Les batteries déchargées doivent être retirées du scooter.
8. Ne court-circuitiez pas les bornes d'alimentation.

Nécessite 3 piles AAA (LR03).

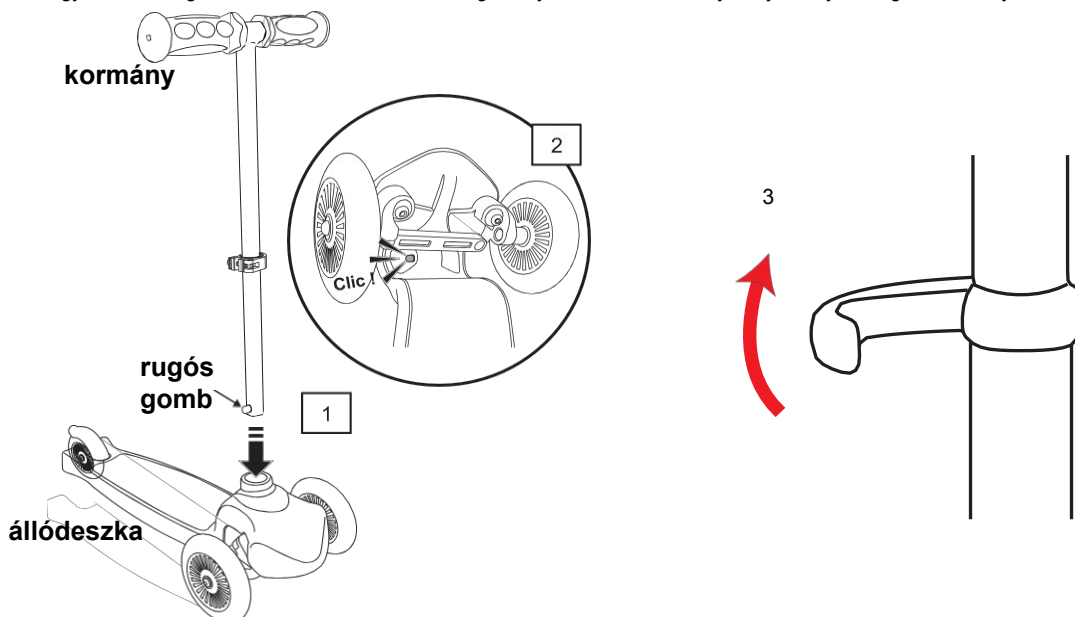


BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK:

1. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas, mivel apró alkatrészek fulladásveszélyt jelentenek.
2. Védőfelszerelést, például sisakot, kesztyűt, csukló-, könyök- és térdvédőt kell viselni.
3. Mindig felnőtt felügyelete mellett használni.
4. Maximális felhasználói súly: 50 kg.
5. A roller villogó fényei epilepsziás személyek számára veszélyt jelenthetnek.
6. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy minden csavar, anya, csap és bilincs megfelelően és biztonságosan van-e rögzítve. Győződjön meg arról is, hogy a kormányrendszer megfelelően van beállítva, és hogy minden összekötő alkatrész biztonságosan rögzítve van és sértetlen. Győződjön meg arról, hogy a fék megfelelően működik.
7. Ne használja nedves, olajos, homokos, piszkos, jeges, durva vagy egyenetlen felületeken.
8. Ne használja közutakon, utakon vagy más, járműforgalommal terhelt területeken.
9. Ne használja sötétben vagy víz közelében.
10. Ne ugorjon lépcsőn vagy járdaszegélyen, és ne hajtson végre mutatványokat a roller használata közben.
11. A terméket semmilyen módon ne módosítsa.
12. A termék egyszerre csak egy gyermek által használható.
13. A kormány egy kézzel való fogása a roller irányíthatóságának elvesztéséhez vezethet, ami eséshez vezethet.

ÖSSZESZERELÉS

1. Helyezze a kormányt az első nyílásba. Győződjön meg arról, hogy a kormány a megfelelő irányba néz.
2. Győződjön meg arról, hogy a rugós csapok kiugrottak és megfelelően rögzítik az alkatrészt, az ábra szerint.
3. Nyissa ki a gyorskioldó rögzítőt, csúsztassa ki a tartót, amíg a helyére nem kattán, majd zárja be újra a rögzítőt. Az anyával állítsa be a szorítóerőt.

**KARBANTARTÁS**

1. Kerécsapágók: Kerülje a vízben, olajban vagy homokban való haladást, mert azok károsíthatják őket.
2. Kerekek: A kerekek idővel elhasználódnak, és egyenetlen felületen való túlzott használat esetén defektet kaphatnak. A fékkel ellátott hátsó kerék több órnyi használat után különösen sérülékeny. Biztonsági okokból rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén cserélni kell.
3. Módosítások: Az eredeti terméket semmilyen módon nem szabad módosítani, kivéve a jelen kézikönyvben említett karbantartási változtatásokat.
4. Anyák és tengelyek: Ezeket rendszeresen ellenőrizni kell. Idővel meglazulhatnak, és meg kell húzni őket. Ha elhasználódnak, előfordulhat, hogy nem lehet őket megfelelően meghúzni, és ki kell cserélni őket.
5. Tisztítás: A robogót puha ruhával és kevés vízzel törölje le.

AKKUMULÁTOR:

Az akkumulátorok cseréjéhez óvatosan vegye le az akkumulátor rekesz fedelét egy csavarhúzóval. Helyezze be az akkumulátorokat, ügyelve a polaritásra. Helyezze vissza a fedelet, és rögzítse a csavarral.

Akkumulátorra vonatkozó figyelmeztetés:

1. Ne csatlakoztasson több akkumulátort a javasoltnál.
2. Ne töltsön nem újratölthető akkumulátorokat.
3. Az újratölthető akkumulátorokat csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni.
4. Az újratölthető akkumulátorokat töltés előtt ki kell venni a robogóból.
5. Különböző típusú elemeket, valamint új és használt elemeket nem szabad keverni.
6. Az akkumulátorokat a megfelelő polaritással kell behelyezni.
7. A lemerült akkumulátorokat ki kell venni a robogóból.
8. Ne rövidre zárja az áramellátó csatlakozókat.

3 db AAA (LR03) elem szükséges.

Gyártó: ABISAL SP. Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-800 ZABRZE, LENGYELORSZÁG
NILS FUN

Az EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT a gyártó weboldalán található: www.abisal.pl/do-pobrania/

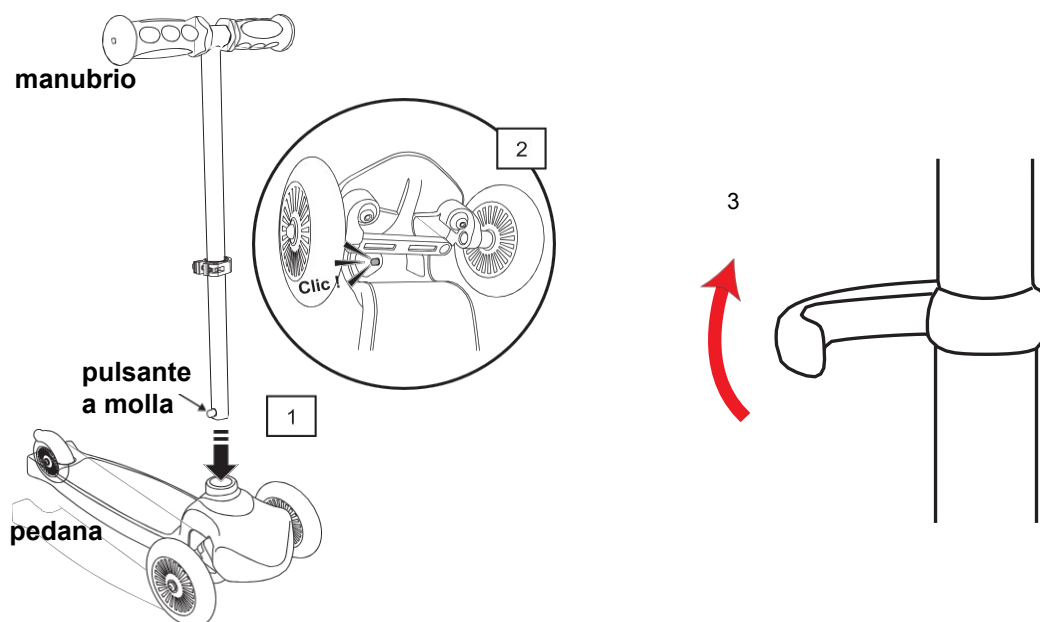


AVVERTENZE DI SICUREZZA:

1. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni a causa della presenza di piccole parti che potrebbero rappresentare un pericolo di soffocamento.
2. È necessario indossare dispositivi di protezione, quali caschi, guanti e protezioni per polsi, gomiti e ginocchia.
3. Utilizzare sempre sotto la supervisione di un adulto.
4. Peso massimo dell'utente: 50 kg.
5. Le luci lampeggianti dello scooter possono rappresentare un rischio per le persone affette da epilessia.
6. Prima di ogni utilizzo, verificare che tutte le viti, i dadi, i bulloni e i morsetti siano fissati correttamente e saldamente. Assicurarsi inoltre che il sistema di sterzo sia regolato correttamente e che tutte le parti di collegamento siano salde e non danneggiate. Verificare il corretto funzionamento del freno.
7. Non utilizzare su superfici bagnate, oleose, sabbiose, sporche, ghiacciate, irregolari o sconnesse.
8. Non utilizzare su strade, sentieri o altre aree con traffico veicolare.
9. Non utilizzare al buio o vicino all'acqua.
10. Non saltare su scale o cordoli né eseguire acrobazie durante l'uso dello scooter.
11. Non modificare il prodotto in alcun modo.
12. Il prodotto è destinato all'uso da parte di un solo bambino alla volta.
13. Tenendo il manubrio con una sola mano si rischia di perdere il controllo del monopattino, con conseguente caduta.

MONTAGGIO

1. Inserire il volante nell'apertura anteriore. Assicurarsi che sia rivolto nella direzione corretta.
2. Assicurarsi che la clip a molla fuoriesca e blocchi correttamente la parte, come mostrato nella figura.
3. Aprire il fermo a sgancio rapido, far scorrere la staffa fino a quando non scatta in posizione, quindi richiudere il fermo. Regolare la forza di serraggio utilizzando il dado.

**MANUTENZIONE**

1. Cuscinetti delle ruote: evitare di guidare su acqua, olio o sabbia, poiché potrebbero danneggiarsi.
2. Ruote: le ruote si usurano con il tempo e possono forarsi se utilizzate eccessivamente su superfici irregolari. La ruota posteriore, su cui è applicato il freno, è particolarmente vulnerabile dopo diverse ore di utilizzo. Per motivi di sicurezza, è necessario controllarla regolarmente e sostituirla se necessario.
3. Modifiche: il prodotto originale non deve essere modificato in alcun modo, ad eccezione delle modifiche di manutenzione indicate nel presente manuale.
4. Dadi e assi: devono essere controllati regolarmente. Con il tempo potrebbero allentarsi e richiedere un serraggio. Se sono usurati, potrebbero non serrarsi correttamente e devono essere sostituiti.
5. Pulizia: pulire lo scooter con un panno morbido e un po' d'acqua.

BATTERIA:

Per sostituire le batterie, rimuovere con cautela il coperchio del vano batterie con un cacciavite. Inserire le batterie, assicurandosi che la polarità sia corretta. Riposizionare il coperchio e fissarlo serrando la vite.

Avvertenza relativa alla batteria:

1. Non collegare più batterie di quelle consigliate.
2. Non caricare batterie non ricaricabili.
3. Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.
4. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dallo scooter prima della ricarica.
5. Non mescolare batterie di tipo diverso o batterie nuove e usate.
6. Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.
7. Le batterie scariche devono essere rimosse dallo scooter.
8. Non cortocircuitare i terminali di alimentazione.

Richiede 3 batterie AAA (LR03).

Produttore: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLONIA NILS FUN

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE è disponibile sul sito web del produttore: www.abisal.pl/do-pobrania/

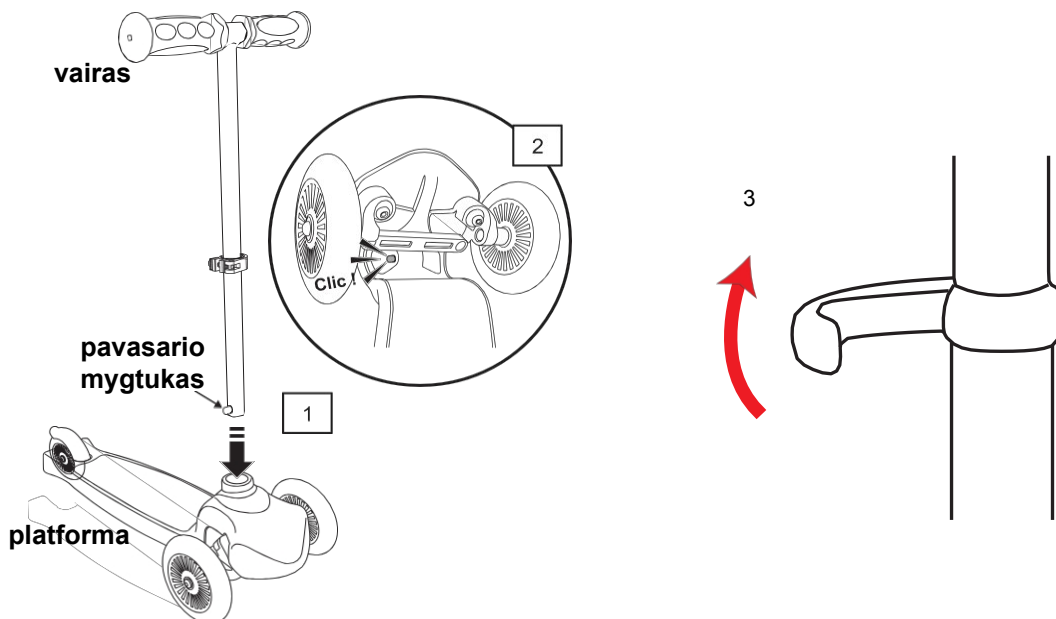


SAUGOS ĮSPĖJIMAI:

1. Netinka vaikams iki 3 metų, nes yra smulkių dalių, kurios gali kelti pavojų užspringti.
2. Būtina naudoti apsauginę įrangą, pvz., šalmsus, pirštines, riešų, alkūnių ir kelių apsaugas.
3. Naudoti tik prižiūrint suaugusiems.
4. Maksimalus naudotojo svoris: 50 kg.
5. Riedlentės mirksinčios lempučių gali kelti pavojų žmonėms, sergantiems epilepsija.
6. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar visi varžtai, veržlės, sraigčiai ir spaustukai yra tinkamai ir tvirtai pritvirtinti. Taip pat įsitikinkite, kad vairo sistema yra tinkamai sureguliuota ir kad visos jungiamosios dalys yra tvirtos ir nepažeistos. Įsitikinkite, kad stabdžiai veikia tinkamai.
7. Nenaudokite ant šlapio, alyvuoto, smėlingo, nešvaraus, apledėjusio, nelygaus ar nelygaus paviršiaus.
8. Nenaudokite keliuose, takuose ar kitose vietose, kur važinėja transporto priemonės.
9. Nenaudokite tamsioje ar šalia vandens.
10. Nesušokinėkite ant laiptų ar bordiūrų ir nevykdysite triukų važiuodami motoroleriu.
11. Negalima jokių būdu modifikuoti produkto.
12. Produktas skirtas naudoti vienam vaikui.
13. Laikydami vairą viena ranka, galite prarasti motorolerio kontrolę, o tai gali sukelti kritimą.

SURINKIMAS

1. Įdėkite vairą į priekinę angą. Įsitikinkite, kad jis yra nukreiptas teisinga kryptimi.
2. Įsitikinkite, kad spyruoklinė sąvaržėlė iššoko ir tinkamai užfiksuoja detalę, kaip parodyta paveikslėlyje.
3. Atidarykite greito atsegimo tvirtinimo elementą, ištraukite laikiklį, kol jis užsifiksuos, tada vėl uždarykite tvirtinimo elementą. Reguluokite fiksavimo jėgą naudojant veržlę.

**PRIEŽIŪRA**

1. Ratų guoliai: Venkite važiuoti per vandenį, alyvą ar smėlį, nes tai gali juos sugadinti.
2. Ratai: Ratai laikui bėgant nusidėvi ir gali būti pradurti, jei pernelyg intensyviai naudojami nelygiame paviršiuje. Galinis ratas, prie kurio pritvirtintas stabdys, yra ypač pažeidžiamas po kelių valandų naudojimo. Saugumo sumetimais jį reikia reguliariai tikrinti ir prireikus pakeisti.
3. Modifikacijos: Originalus produktas negali būti modifikuojamas jokių būdu, išskyrus šioje instrukcijoje nurodytus techninės priežiūros pakeitimus.
4. Veržlės ir ašys: jas reikia reguliariai tikrinti. Laikui bėgant jos gali atsipalaiduoti ir jas reikia priveržti. Jei jos susidėvi, gali būti neįmanoma jų tinkamai priveržti, todėl jas reikia pakeisti.
5. Valymas: Nuvalykite motorolerį minkštu skudurėliu ir šiek tiek vandens.

AKUMULIATORIUS

Norėdami pakeisti baterijas, atsargiai atsukite baterijų skyriaus dangtelį atsuktuvu. Įdėkite baterijas, užtikrindami teisingą poliškumą. Uždenkite dangtelį ir pritvirtinkite jį priverždami varžtą.

Įspėjimas apie bateriją:

1. Neprijunkite daugiau baterijų, nei rekomenduojama.
2. Nekraukite neperkraunamų baterijų.
3. Įkraunamas baterijas galima įkrauti tik prižiūrint suaugusiems.
4. Prieš įkraunant įkraunamas baterijas reikia išimti iš motorolerio.
5. Negalima maišyti skirtingų tipų baterijų arba naujų ir naudotų baterijų.
6. Baterijos turi būti įdedamos teisinga poliškumo tvarka.
7. Išsikrovusios baterijos turi būti išimtos iš motorolerio.
8. Nesukelkite trumpojo jungimo tarp maitinimo gnybtų.

Reikalingos 3 x AAA (LR03) baterijos.

Gamintojas: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, LENKIJA NILS FUN

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA pateikta gamintojo interneto svetainėje: www.abisal.pl/do-pobrania/

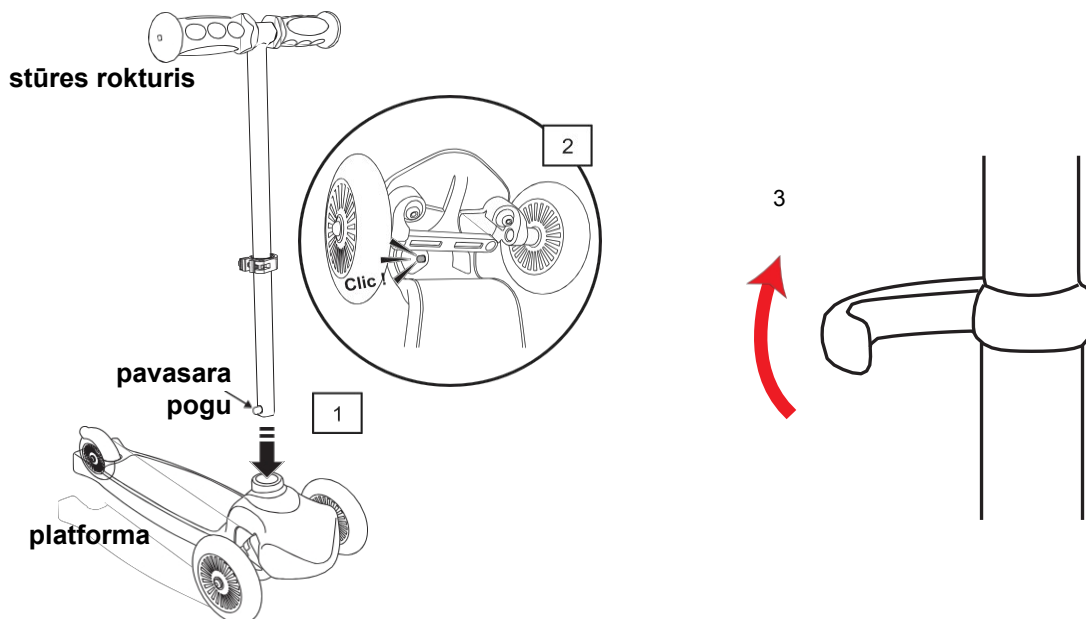


DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI:

1. Nav piemērots bērniem līdz 3 gadu vecumam, jo sastāv no mazām detaļām, kas var radīt nosmakšanas draudus.
2. Jālieto aizsardzības līdzekļi, piemēram, ķiveres, cimdi un aizsargi plaukstām, elkoņiem un ceļgaliem.
3. Vienmēr lietot pieaugušo uzraudzībā.
4. Maksimālais lietotāja svars: 50 kg.
5. Scooter mirgojošās gaismas var radīt risku cilvēkiem, kas cieš no epilepsijas.
6. Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai visas skrūves, uzgriežņi, bultskrūves un skavas ir pareizi un droši piestiprinātas. Pārbaudiet arī, ka stūres sistēma ir pareizi noregulēta un visas savienojuma detaļas ir droši piestiprinātas un nav bojātas. Pārbaudiet, vai bremzes darbojas pareizi.
7. Nelietojiet uz mitras, eļļainas, smilšainas, netīras, apledojušas, raupjas vai nevienmērīgas virsmas.
8. Nelietojiet uz ceļiem, takām vai citās vietās, kur ir transportlīdzekļu satiksme.
9. Nelietojiet tumsā vai ūdens tuvumā.
10. Nelietojiet skrejriteņu, lecot pa kāpnēm vai apmales, kā arī neveiciet akrobātiskus trikus.
11. Nekādā veidā nemainiet izstrādājumu.
12. Produkts ir paredzēts lietošanai vienam bērnam vienlaikus.
13. Rokturi turot ar vienu roku, var zaudēt kontroli pār skrejriteņu, kas var izraisīt krišanu.

MONTAŽA

1. Ievietojiet stūres ratu priekšējā atvērumā. Pārbaudiet, ka tas ir vērsts pareizajā virzienā.
2. Pārbaudiet, ka atsperes skava izlec un pareizi fiksē detaļu, kā parādīts attēlā.
3. Atveriet ātrās atbrīvošanas stiprinājumu, izvelciet kronšteinu, līdz tas ievietojas savā vietā, un atkal aizveriet stiprinājumu. Noregulējiet stiprinājuma spēku, izmantojot uzgriezni.

**APKOPE**

1. Riteņu gultņi: Izvairieties no braukšanas pa ūdeni, eļļu vai smiltīm, jo tas var tos bojāt.
2. Riteņi: Riteņi laika gaitā nolietojas un var tikt caurumoti, ja tos pārmērīgi izmanto uz nevienmērīgas virsmas. Aizmugurējais ritenis, uz kura ir bremzes, ir īpaši jutīgs pēc vairāku stundu lietošanas. Drošības apsvērumu dēļ to regulāri jāpārbauda un nepieciešamības gadījumā jānomaina.
3. Modifikācijas: Oriģinālais produkts nedrīkst tikt modificēts nekādā veidā, izņemot šajā rokasgrāmatā minētās apkopes izmaiņas.
4. Rieksi un ass: Tie ir regulāri jāpārbauda. Laika gaitā tie var atslābt un ir jāpievelk. Ja tie ir nolietotošies, tie var nepietiekami pievelkties un ir jānomaina.
5. Tīrīšana: Skūteri noslaukiet ar mīkstu drānu un nedaudz ūdens.

AKUMULATORS:

Lai nomainītu baterijas, uzmanīgi noņemiet bateriju nodalījuma vāku ar skrūvgriezi. Ievietojiet baterijas, pārbaudot, ka tās ir pareizi polaritāti. Uzlieciet vāku un nostipriniet to, pievelkot skrūvi.

Baterijas brīdinājums:

1. Nepievienojiet vairāk bateriju, nekā ir ieteikts.
2. Nelādējiet neuzlādējamās baterijas.
3. Uzlādējamās baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušo uzraudzībā.
4. Uzlādējamās baterijas pirms uzlādēšanas ir jāizņem no skūtera.
5. Nelietojiet dažāda veida baterijas vai jaunas un lietotas baterijas kopā.
6. Baterijas jāievieto ar pareizu polaritāti.
7. Izlietotas baterijas ir jāizņem no skūtera.
8. Nesavienojiet barošanas kontaktligzdas īsslēgumā.

Nepieciešamas 3 x AAA (LR03) baterijas.

Ražotājs: ABISAL SP. Z O.O.
 UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLIJA NILS FUN
 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA ir pieejama ražotāja tīmekļa vietnē: www.abisal.pl/do-pobrania/

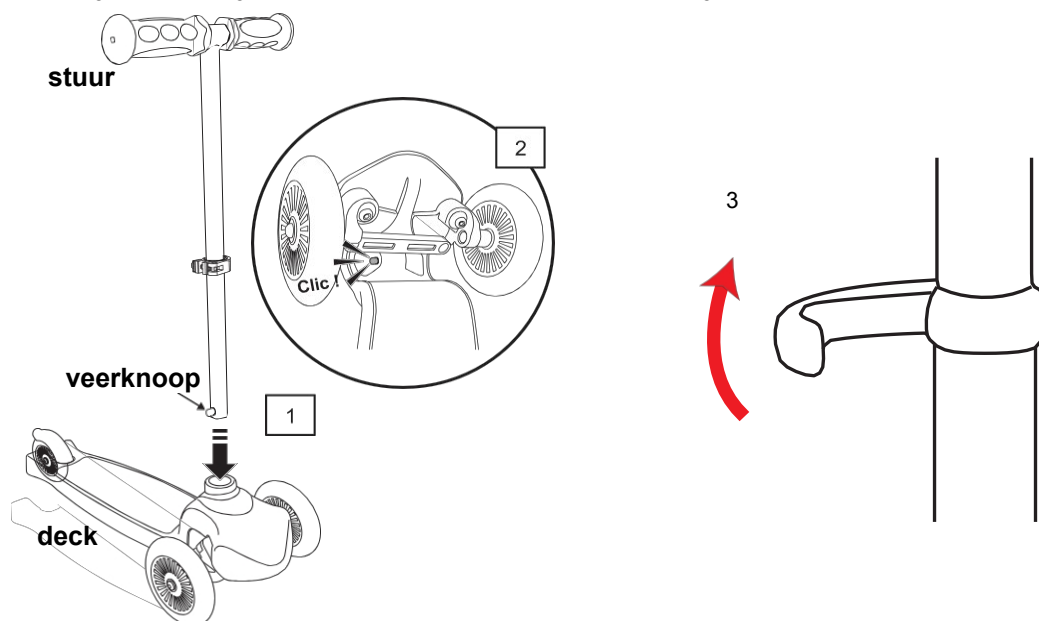


VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN:

1. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar vanwege kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen.
2. Beschermende uitrusting, zoals helmen, handschoenen en beschermers voor polsen, ellebogen en knieën, moet worden gedragen.
3. Altijd onder toezicht van een volwassene gebruiken.
4. Maximaal gebruikersgewicht: 50 kg.
5. De knipperende lichten op de step kunnen een risico vormen voor mensen met epilepsie.
6. Controleer voor elk gebruik of alle schroeven, moeren, bouten en klemmen goed en stevig zijn vastgedraaid. Controleer ook of het stuursysteem correct is afgesteld en of alle verbindingdelen goed vastzitten en onbeschadigd zijn. Controleer of de rem goed werkt.
7. Gebruik het niet op natte, olieachtige, zanderige, vuile, ijzige, ruwe of oneffen oppervlakken.
8. Niet gebruiken op wegen, paden of andere plaatsen waar voertuigen rijden.
9. Gebruik het niet in het donker of in de buurt van water.
10. Spring niet op trappen of stoepranden en voer geen stunts uit tijdens het gebruik van de step.
11. Breng geen wijzigingen aan het product aan.
12. Het product is bedoeld voor gebruik door één kind tegelijk.
13. Als u het stuur met één hand vasthoudt, kunt u de controle over de step verliezen, wat kan leiden tot een val.

MONTAGE

1. Steek het stuur in de opening aan de voorkant. Zorg ervoor dat het in de juiste richting staat.
2. Zorg ervoor dat de veerklem uitklapt en het onderdeel correct vergrendelt, zoals afgebeeld op de afbeelding.
3. Open de snelsluiting, schuif de beugel naar buiten totdat deze vastklikt en sluit de sluiting weer. Stel de klemkracht af met behulp van de moer.

**ONDERHOUD**

1. Wielnaven: Vermijd rijden door water, olie of zand, omdat dit de naven kan beschadigen.
2. Wielen: Wielen slijten na verloop van tijd en kunnen lek raken bij overmatig gebruik op oneffen oppervlakken. Het achterwiel, waarop de rem is gemonteerd, is bijzonder kwetsbaar na enkele uren gebruik. Controleer het daarom regelmatig en vervang het indien nodig.
3. Wijzigingen: Het originele product mag op geen enkele wijze worden gewijzigd, met uitzondering van de onderhoudswijzigingen die in deze handleiding worden vermeld.
4. Moeren en assen: Deze moeten regelmatig worden gecontroleerd. Na verloop van tijd kunnen ze losraken en moeten ze worden vastgedraaid. Als ze versleten zijn, kunnen ze niet meer goed vastgedraaid worden en moeten ze worden vervangen.
5. Reiniging: Veeg de scooter af met een zachte doek en een beetje water.

ACCU:

Om de batterijen te vervangen, verwijdert u voorzichtig het deksel van het batterijcompartiment met een schroevendraaier. Plaats de batterijen en let op de juiste polariteit. Plaats het deksel terug en zet het vast door de schroef vast te draaien.

Waarschuwing accu:

1. Sluit niet meer batterijen aan dan aanbevolen.
2. Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.
3. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen.
4. Oplaadbare batterijen moeten voor het opladen uit de scooter worden verwijderd.
5. Gebruik geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
6. Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
7. Lege batterijen moeten uit de scooter worden verwijderd.
8. Sluit de stroomterminals niet kort.

Vereist 3 x AAA (LR03).

Fabrikant: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN NILS FUN

De EU-CONFORMITEITSVERKLARING is te vinden op de website van de fabrikant: www.abisal.pl/do-pobrania/

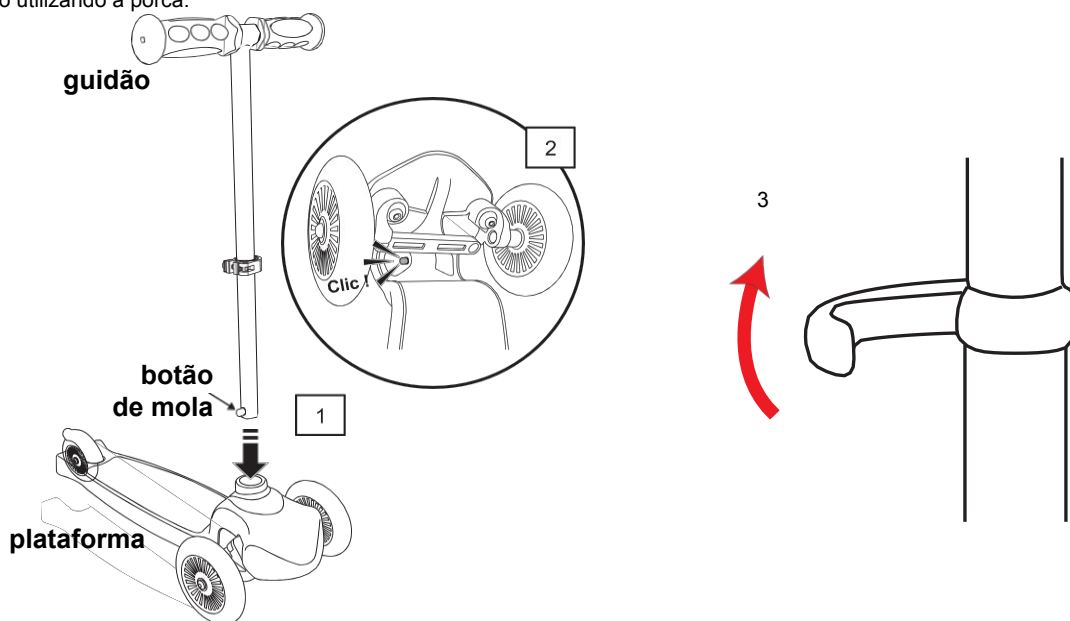


AVISOS DE SEGURANÇA:

1. Não adequado para crianças com menos de 3 anos de idade devido às peças pequenas que podem representar um risco de asfixia.
2. É necessário usar equipamento de proteção, como capacetes, luvas e joelheiras, cotoveleiras e protetores para os pulsos.
3. Utilizar sempre sob a supervisão de um adulto.
4. Peso máximo do utilizador: 50 kg.
5. As luzes intermitentes da trotineta podem representar um risco para pessoas com epilepsia.
6. Antes de cada utilização, verifique se todos os parafusos, porcas, cavilhas e grampos estão bem apertados e seguros. Certifique-se também de que o sistema de direção está corretamente ajustado e que todas as peças de ligação estão seguras e sem danos. Certifique-se de que o travão está a funcionar corretamente.
7. Não utilize em superfícies molhadas, oleosas, arenosas, sujas, geladas, irregulares ou acidentadas.
8. Não utilize em estradas, caminhos ou outras áreas com tráfego de veículos.
9. Não utilize no escuro ou perto de água.
10. Não salte em escadas ou lancis nem faça acrobacias enquanto utiliza a trotineta.
11. Não modifique o produto de forma alguma.
12. O produto destina-se a ser utilizado por uma criança de cada vez.
13. Segurar o guiador com uma mão pode fazer com que perca o controlo da trotineta, o que pode resultar numa queda.

MONTAGEM

1. Insira o volante na abertura frontal. Certifique-se de que está virado na direção correta.
2. Certifique-se de que o clipe de mola salta e bloqueia a peça corretamente, conforme mostrado na imagem.
3. Abra o fecho de libertação rápida, deslize o suporte para fora até encaixar no lugar e, em seguida, feche novamente o fecho. Ajuste a força de fixação utilizando a porca.

**MANUTENÇÃO**

1. Rolamentos das rodas: Evite conduzir em água, óleo ou areia, pois isso pode danificá-los.
2. Rodas: As rodas desgastam-se com o tempo e podem furar se forem utilizadas excessivamente em superfícies irregulares. A roda traseira, que tem o travão aplicado, é particularmente vulnerável após várias horas de utilização. Por razões de segurança, deve ser verificada regularmente e substituída, se necessário.
3. Modificações: O produto original não deve ser modificado de forma alguma, exceto pelas alterações de manutenção mencionadas neste manual.
4. Porcas e eixos: Devem ser verificados regularmente. Com o tempo, podem ficar soltos e precisar de ser apertados. Se estiverem gastos, podem não apertar corretamente e devem ser substituídos.
5. Limpeza: Limpe a trotineta com um pano macio e um pouco de água.

BATERIA:

Para substituir as baterias, remova cuidadosamente a tampa do compartimento das baterias com uma chave de fendas. Insira as baterias, garantindo a polaridade correta. Recoloque a tampa e fixe-a apertando o parafuso.

Aviso sobre a bateria:

1. Não ligue mais baterias do que as recomendadas.
2. Não carregue baterias não recarregáveis.
3. As baterias recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.
4. As baterias recarregáveis devem ser removidas da trotineta antes de serem carregadas.
5. Não misture baterias de tipos diferentes, nem baterias novas e usadas.
6. As baterias devem ser inseridas com a polaridade correta.
7. As baterias descarregadas devem ser removidas da scooter.
8. Não provoque curto-circuito nos terminais de alimentação.

Requer 3 pilhas AAA (LR03).

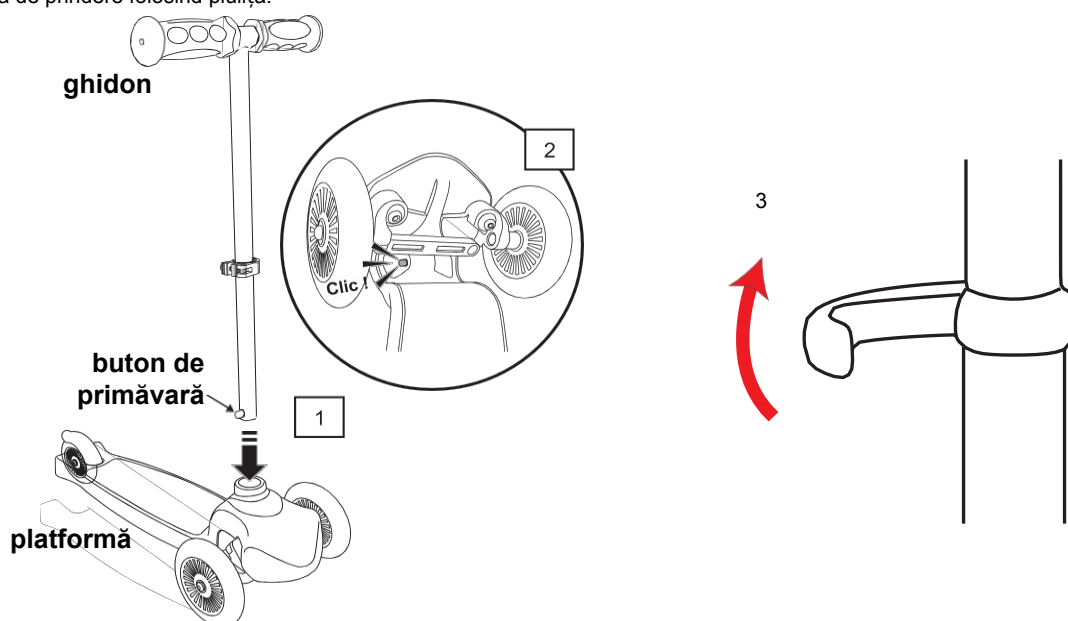


AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ:

1. Nu este adecvat pentru copii sub 3 ani, deoarece conține piese mici care pot prezenta pericol de sufocare.
2. Trebuie utilizat echipament de protecție, cum ar fi căști, mănuși și protecții pentru încheieturi, coate și genunchi.
3. A se utiliza întotdeauna sub supravegherea unui adult.
4. Greutatea maximă a utilizatorului: 50 kg.
5. Luminile intermitente de pe trotinetă pot prezenta un risc pentru persoanele cu epilepsie.
6. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă toate șuruburile, piulițele, bolțurile și clemele sunt fixate corect și în siguranță. Asigurați-vă, de asemenea, că sistemul de direcție este reglat corect și că toate piesele de conectare sunt fixe și neavariate. Asigurați-vă că frâna funcționează corect.
7. Nu utilizați produsul pe suprafețe umede, uleioase, nisipoase, murdare, înghețate, accidentate sau denivelate.
8. Nu utilizați pe drumuri, căi sau alte zone cu trafic auto.
9. Nu utilizați produsul în întuneric sau în apropierea apei.
10. Nu săriți pe scări sau borduri și nu efectuați acrobații în timpul utilizării trotinetei.
11. Nu modificați produsul în niciun fel.
12. Produsul este destinat utilizării de către un singur copil la un moment dat.
13. Ținerea ghidonului cu o singură mână poate duce la pierderea controlului asupra trotinetei, ceea ce poate provoca căderea.

ASAMBLARE

1. Introduceți volanul în orificiul din față. Asigurați-vă că este orientat în direcția corectă.
2. Asigurați-vă că clema cu arc iese și blochează corect piesa, așa cum se arată în imagine.
3. Deschideți dispozitivul de fixare rapidă, glisați suportul până când se fixează în poziție, apoi închideți din nou dispozitivul de fixare. Reglați forța de prindere folosind piulița.

**ÎNȚREȚINERE**

1. Rulmenți roți: Evitați să conduceți prin apă, ulei sau nisip, deoarece acestea pot deteriora rulmenții.
2. Roți: Roțile se uzează în timp și pot fi perforate dacă sunt utilizate excesiv pe suprafețe denivelate. Roata din spate, care are frâna aplicată, este deosebit de vulnerabilă după câteva ore de utilizare. Din motive de siguranță, aceasta trebuie verificată regulat și înlocuită dacă este necesar.
3. Modificări: Produsul original nu trebuie modificat în niciun fel, cu excepția modificărilor de întreținere menționate în acest manual.
4. Piulițe și axe: Acestea trebuie verificate regulat. În timp, ele se pot slăbi și trebuie strânse. Dacă se uzează, este posibil să nu se mai strângă corespunzător și trebuie înlocuite.
5. Curățare: Ștergeți trotineta cu o cârpă moale și puțină apă.

BATERIE:

Pentru a înlocui bateriile, scoateți cu atenție capacul compartimentului bateriilor cu o șurubelniță. Introduceți bateriile, asigurându-vă că polaritatea este corectă. Replasați capacul și fixați-l strângând șurubul.

Avvertiment privind bateria:

1. Nu conectați mai multe baterii decât cele recomandate.
2. Nu încărcați baterii care nu sunt reîncărcabile.
3. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate numai sub supravegherea unui adult.
4. Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din trotinetă înainte de încărcare.
5. Nu amestecați baterii de tipuri diferite sau baterii noi și uzate.
6. Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă.
7. Bateriile descărcate trebuie scoase din trotinetă.
8. Nu scurtcircuitați bornele de alimentare.

Necesită 3 baterii AAA (LR03).

Producător: ABISAL SP. Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLONIA
NILS FUN

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE poate fi găsită pe site-ul web al producătorului: www.abisal.pl/do-pobrania/

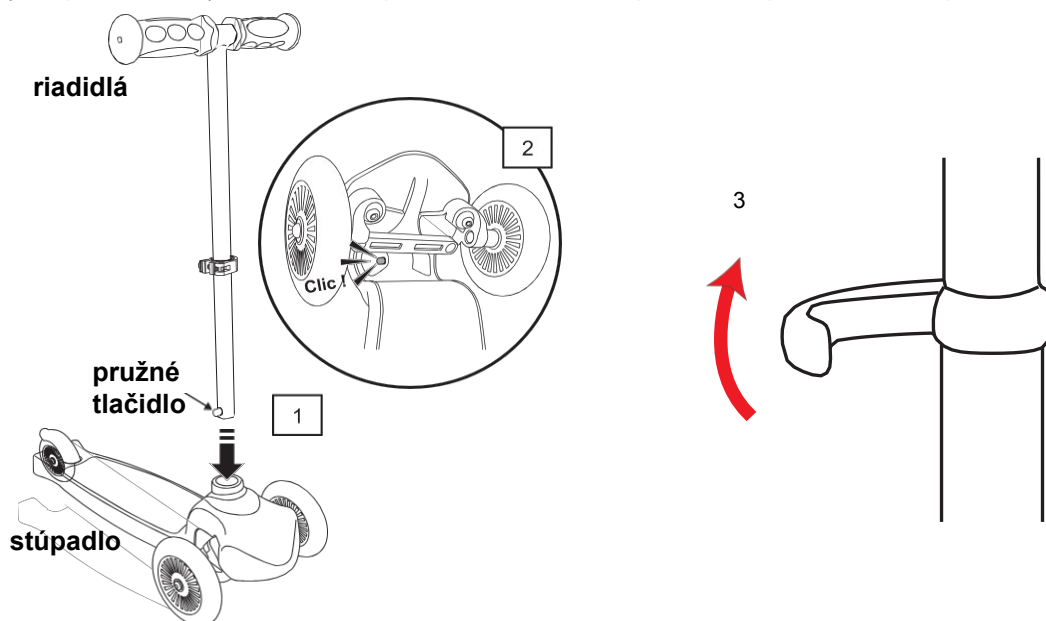


BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

1. Nevhodné pre deti do 3 rokov kvôli malým častiam, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo zadusenía.
2. Je nutné používať ochranné pomôcky, ako sú prilby, rukavice a chrániče zápästí, lakťov a kolien.
3. Vždy používajte pod dohľadom dospelých.
4. Maximálna hmotnosť používateľa: 50 kg.
5. Blikajúce svetlá na kolobežke môžu predstavovať riziko pre ľudí trpiacich epilepsiou.
6. Pred každým použitím skontrolujte, či sú všetky skrutky, matice, svorníky a svorky správne a pevne utiahnuté. Uistite sa tiež, že riadiaci systém je správne nastavený a že všetky spojovacie časti sú pevné a nepoškodené. Skontrolujte, či brzda funguje správne.
7. Nepoužívajte na mokrých, masných, pieskových, špinavých, zľadovatenejších, drsných alebo nerovných povrchoch.
8. Nepoužívajte na cestách, chodníkoch ani iných miestach s premávkou vozidiel.
9. Nepoužívajte v tme ani v blízkosti vody.
10. Počas používania kolobežky neskáčte na schody ani obrubníky a nevykonávajte akrobatické kúsky.
11. Produkt nijako nemodifikujte.
12. Výrobok je určený na používanie jedným dieťaťom naraz.
13. Držanie riadidiel jednou rukou môže spôsobiť stratu kontroly nad kolobežkou, čo môže viesť k pádu.

MONTÁŽ

1. Vložte riadidlá do predného otvoru. Uistite sa, že sú otočené správnym smerom.
2. Uistite sa, že pružinová spona vyskočila a správne zaistila diel, ako je znázornené na obrázku.
3. Otvorte rýchlopúlnací uzáver, vysuňte držiak, až zapadne na miesto, a uzáver opäť uzavrite. Upínací tlak nastavte pomocou matice.

**ÚDRŽBA**

1. Ložiská kolies: Vyhýbajte sa jazde cez vodu, olej alebo piesok, pretože by sa mohli poškodiť.
2. Kolesá: Kolesá sa časom opotrebujú a pri nadmernom používaní na nerovnom povrchu sa môžu prepichnúť. Zadné koleso, na ktoré pôsobí brzda, je po niekoľkých hodinách používania obzvlášť citlivé. Z bezpečnostných dôvodov by sa malo pravidelne kontrolovať a v prípade potreby vymeniť.
3. Úpravy: Pôvodný výrobok nesmie byť nijakým spôsobom upravovaný, s výnimkou údržbových zmien uvedených v tejto príručke.
4. Matice a osy: Tieto časti je potrebné pravidelne kontrolovať. Časom sa môžu uvoľniť a je potrebné ich dotiahnuť. Ak sú opotrebované, musia byť správne držať a je potrebné ich vymeniť.
5. Čistenie: Kolobežku utrite mäkkou handričkou a trochu vody.

BATÉRIA:

Na výmenu batérií opatrne odstráňte kryt batériového priestoru pomocou skrutkovača. Vložte batérie a dajte pozor na správnu polaritu. Nasadte kryt a zaistíte ho utiahnutím skrutky.

Upozornenie týkajúce sa batérií:

1. Nepripojujte viac batérií, ako je odporúčané.
2. Nenabíjajte nenabíjateľné batérie.
3. Nabíjateľné batérie smie nabíjať iba dospelá osoba.
4. Nabíjateľné batérie musia byť pred nabíjaním vyňaté z kolobežky.
5. Nesmie sa miešať rôzne typy batérií ani nové a použité batérie.
6. Batérie musia byť vložené so správnou polaritou.
7. Vybitú batériu je potrebné vybrať z kolobežky.
8. Nesmiete skratovať napájacie svorky.

Výžaduje 3 x AAA (LR03).

Výrobca: ABISAL SP. Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKO
NILS FUN

Vyhlasenie o zhode EÚ je k dispozícii na webovej stránke výrobcu: www.abisal.pl/do-pobrania/

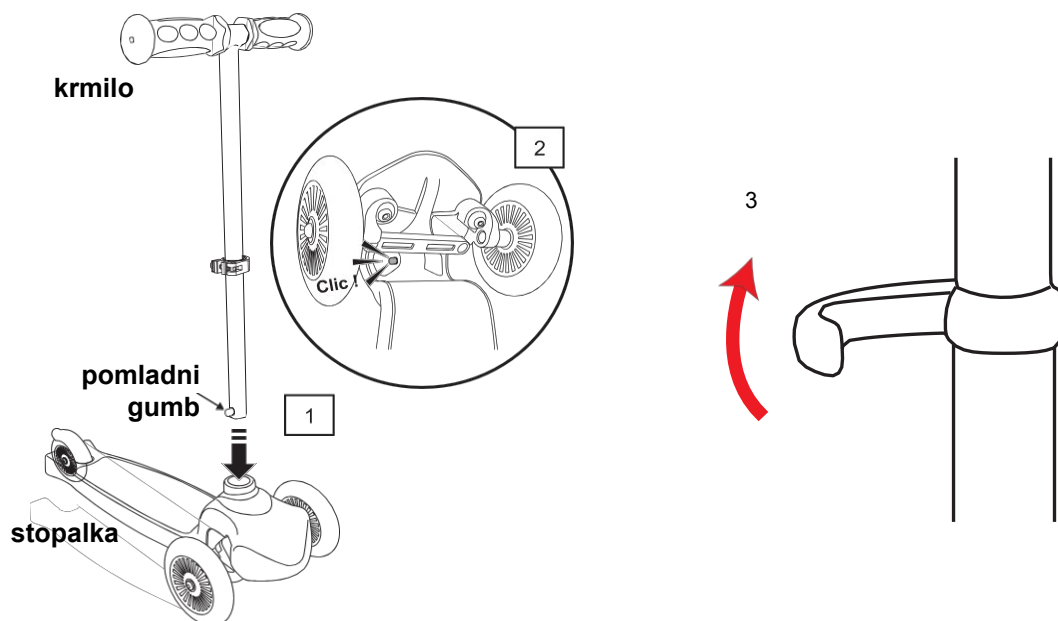


VARNOSTNA OPOZORILA:

1. Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let, zaradi majhnih delov, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve.
2. Obvezna je zaščitna oprema, kot so čelada, rokavice in ščitniki za zapestja, komolce in kolena.
3. Vedno uporabljajte pod nadzorom odraslih.
4. Največja teža uporabnika: 50 kg.
5. Utripajoče luči na skuterju lahko predstavljajo nevarnost za osebe z epilepsijo.
6. Pred vsako uporabo preverite, ali so vsi vijaki, matice, sorniki in sponke pravilno in varno pritrjeni. Preverite tudi, ali je krmilni sistem pravilno nastavljen in ali so vsi povezovalni deli varno pritrjeni in nepoškodovani. Preverite, ali zavora deluje pravilno.
7. Ne uporabljajte na mokrih, oljnih, peščenih, umazanih, ledenih, grobih ali neravnih površinah.
8. Ne uporabljajte na cestah, poteh ali drugih območjih s prometom vozil.
9. Ne uporabljajte v temi ali v bližini vode.
10. Med vožnjo s skirojem ne skakajte po stopnicah ali robnikih in ne izvajajte akrobatskih trikov.
11. Izdelka ne spreminjajte na noben način.
12. Izdelek je namenjen uporabi enega otroka hkrati.
13. Držanje ročaja z eno roko lahko povzroči izgubo nadzora nad skirojem, kar lahko privede do padca.

SKLAD

1. Vstavite krmilo v sprednjo odprtino. Preverite, ali je obrnjeno v pravo smer.
2. Preverite, da se sponka izvleče in del pravilno zaklene, kot je prikazano na sliki.
3. Odprite hitro zapiralo, potisnite nosilec ven, dokler ne zaskoči na svoje mesto, nato zapiralo ponovno zaprite. S pomočjo matice nastavite pritisk.

**VZDRŽEVANJE**

1. Kolesni ležaji: Izogibajte se vožnji skozi vodo, olje ali pesek, saj lahko pride do poškodb.
2. Kolesa: Kolesa se sčasoma obrabljajo in se lahko preluknjajo, če se prekomerno uporabljajo na neravnih površinah. Zadnje kolo, na katerem je zavora, je po nekaj urah uporabe še posebej občutljivo. Zaradi varnosti ga je treba redno pregledovati in po potrebi zamenjati.
3. Spremembe: Izdelek se ne sme na noben način spreminjati, razen vzdrževalnih sprememb, navedenih v tem priročniku.
4. Matice in osi: Te je treba redno preverjati. Sčasoma se lahko zrahljajo in jih je treba zategniti. Če so obrabljene, se morda ne zategnejo pravilno in jih je treba zamenjati.
5. Čiščenje: Skuter obrišite z mehko krpo in malo vode.

AKUMULATOR:

Za zamenjavo baterij previdno odstranite pokrov baterijskega prostora z izvijačem. Vstavite baterije in pazite na pravilno polariteto. Pokrov ponovno namestite in pritrdite z vijakom.

Opozorilo o baterijah:

1. Ne priključite več baterij, kot je priporočeno.
2. Ne polnite baterij, ki niso polnilne.
3. Polnilne baterije se smejo polniti samo pod nadzorom odraslih.
4. Polnilne baterije je treba pred polnjenjem odstraniti iz skuterja.
5. Ne mešajte različnih vrst baterij ali novih in rabljenih baterij.
6. Baterije je treba vstaviti z pravilno polariteto.
7. Izpraznjene baterije je treba odstraniti iz skuterja.
8. Ne kratkostičite napajalnih priključkov.

Potrebujete 3 x AAA (LR03).

Proizvajalec: ABISAL SP. Z O.O.
 UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLJSKA NILS FUN
 IZJAVA O SKLADNOSTI EU je na voljo na spletni strani proizvajalca: www.abisal.pl/do-pobrania/

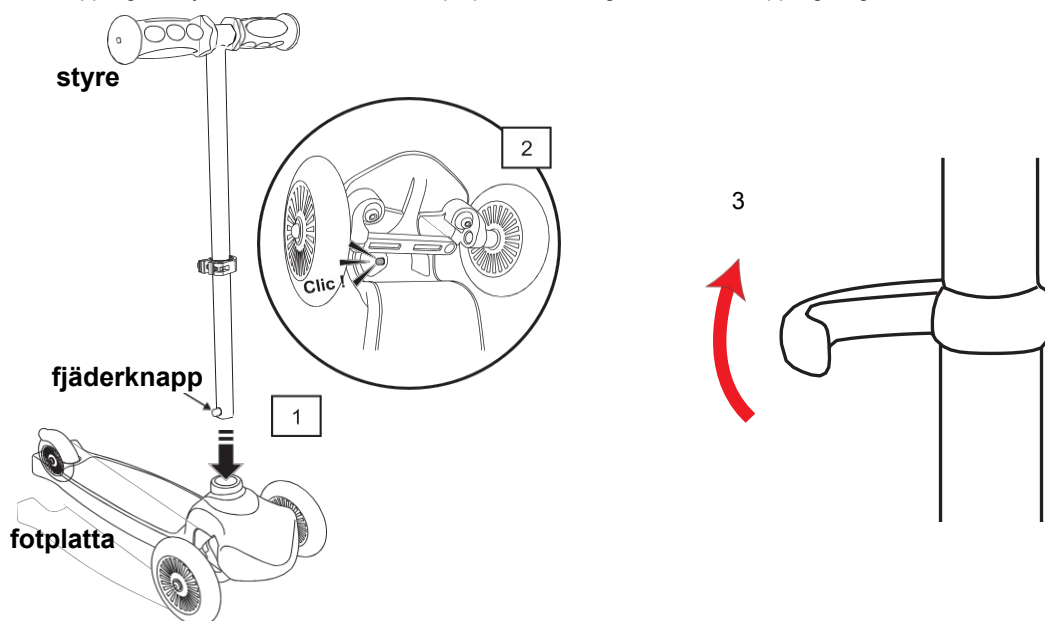


SÄKERHETSINFORMATION:

1. Ej lämplig för barn under 3 år på grund av små delar som kan utgöra en kvävningsrisk.
2. Skyddsutrustning, såsom hjälm, handskar och skydd för handleder, armbågar och knän, måste användas.
3. Använd alltid under uppsikt av vuxen.
4. Maximal användarvikt: 50 kg.
5. De blinkande lamporna på sparkcykeln kan utgöra en risk för personer med epilepsi.
6. Kontrollera före varje användning att alla skruvar, muttrar, bultar och klämmor är ordentligt åtdragna. Kontrollera också att styrsystemet är korrekt justerat och att alla anslutande delar är säkra och oskadda. Kontrollera att bromsen fungerar korrekt.
7. Använd inte på våta, oljiga, sandiga, smutsiga, isiga, ojämna eller grova underlag.
8. Använd inte på vägar, stigar eller andra områden med fordonstrafik.
9. Använd inte den i mörker eller nära vatten.
10. Hoppa inte på trappor eller trottoarkanter och utför inga stunts när du använder sparkcykeln.
11. Modifiera inte produkten på något sätt.
12. Produkten är avsedd att användas av ett barn i taget.
13. Om du håller i handtagen med en hand kan du tappa kontrollen över sparkcykeln, vilket kan leda till fall.

MONTERING

1. Sätt in ratten i den främre öppningen. Se till att den är vänd åt rätt håll.
2. Se till att fjäderklämmen hoppar ut och låser delen korrekt, som visas på bilden.
3. Öppna snabbkopplingen, skjut ut fästet tills det klickar på plats och stäng sedan snabbkopplingen igen. Justera klämkraften med muttern.

**UNDERHÅLL**

1. Hjullager: Undvik att köra genom vatten, olja eller sand, eftersom detta kan skada dem.
2. Hjul: Hjul slits med tiden och kan punkteras om de används för mycket på ojämna underlag. Bakhjulet, som har bromsen, är särskilt utsatt efter flera timmars användning. Av säkerhetsskäl bör det kontrolleras regelbundet och bytas ut vid behov.
3. Ändringar: Originalprodukten får inte ändras på något sätt, med undantag för de underhållsändringar som anges i denna bruksanvisning.
4. Muttrar och axlar: Dessa bör kontrolleras regelbundet. Med tiden kan de lossna och behöva dras åt. Om de slits kan de inte dras åt ordentligt och bör bytas ut.
5. Rengöring: Torka av scootern med en mjuk trasa och lite vatten.

BATTERI

För att byta batterierna, ta försiktigt bort batteriluckan med en skruvmejsel. Sätt i batterierna och se till att polariteten är korrekt. Sätt tillbaka luckan och dra åt skruven.

Batterivarning:

1. Anslut inte fler batterier än vad som rekommenderas.
2. Ladda inte icke-uppladdningsbara batterier.
3. Uppladdningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av vuxen.
4. Uppladdningsbara batterier måste tas ur scootern innan laddning.
5. Blanda inte olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier.
6. Batterierna måste sättas i med rätt polaritet.
7. Urladdade batterier måste tas ur scootern.
8. Kortslut inte strömkontaktarna.

Kräver 3 x AAA (LR03).

Tillverkare: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN NILS FUN

EU:s försäkran om överensstämmelse finns på tillverkarens webbplats: www.abisal.pl/do-pobrania/

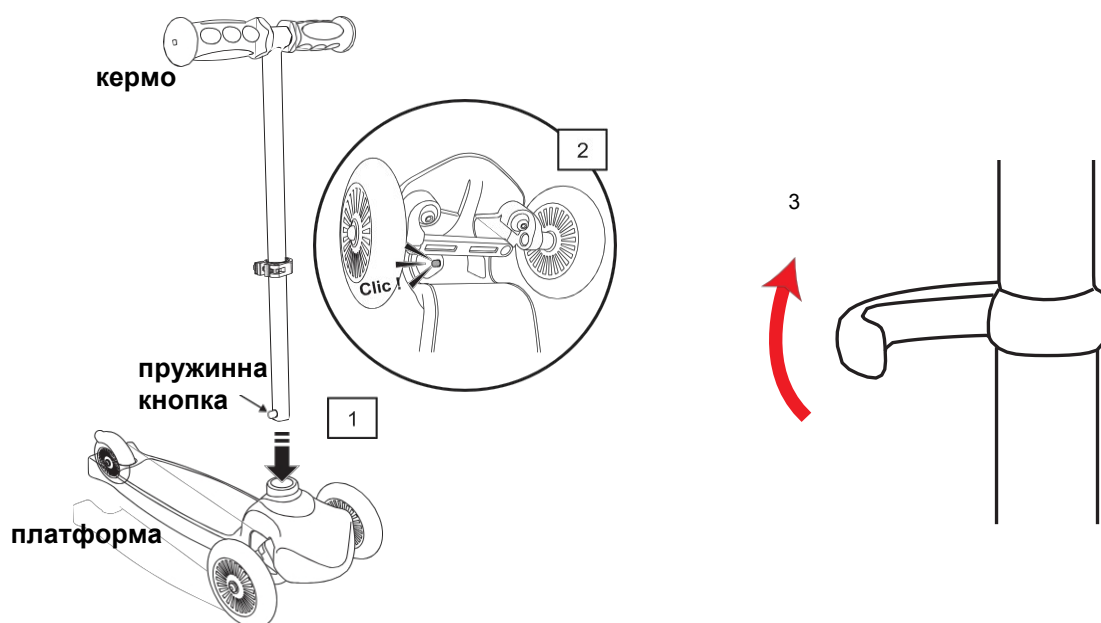


ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ:

1. Не підходить для дітей віком до 3 років через наявність дрібних деталей, які можуть становити небезпеку задухи.
2. Необхідно використовувати захисне спорядження, таке як шоломи, рукавички та накладки на зап'ястя, лікті та коліна.
3. Завжди використовуйте під наглядом дорослих.
4. Максимальна вага користувача: 50 кг.
5. Миготливі вогні на самокаті можуть становити небезпеку для людей, які страждають на епілепсію.
6. Перед кожним використанням перевірте, чи всі гвинти, гайки, болти та затискачі правильно та надійно закріплені. Також переконайтеся, що система керування правильно відрегульована, а всі з'єднувальні деталі надійно закріплені та не пошкоджені. Переконайтеся, що гальмо працює належним чином.
7. Не використовуйте на мокрих, маслянистих, піщаних, брудних, обмерзлих, нерівних або шорстких поверхнях.
8. Не використовуйте на дорогах, стежках або інших ділянках з рухом транспортних засобів.
9. Не використовуйте в темряві або поблизу води.
10. Не стрибайте на сходах або бордюрах і не виконуйте трюки під час використання самоката.
11. Не модифікуйте виріб будь-яким чином.
12. Продукт призначений для використання однією дитиною одночасно.
13. Тримання керма однією рукою може призвести до втрати контролю над самокатом, що може спричинити падіння.

ЗБИРАННЯ

1. Вставте кермо в передній отвір. Переконайтеся, що воно встановлено правильно.
2. Переконайтеся, що пружинний затискач вискочив і правильно зафіксував деталь, як показано на малюнку.
3. Відкрийте швидкокороз'ємний затискач, висуньте кронштейн, поки він не зафіксується, а потім знову закрийте затискач. Відрегулюйте силу затиску за допомогою гайки.

**ТЕХНІЧНЕ**

1. Підшипники коліс: Уникайте їзди по воді, маслу або піску, оскільки це може пошкодити підшипники.
2. Колеса: Колеса з часом зношуються і можуть проколюватися при надмірному використанні на нерівних поверхнях. Заднє колесо, на яке діє гальмо, особливо вразливе після декількох годин використання. З міркувань безпеки його слід регулярно перевіряти і замінювати при необхідності.
3. Модифікації: Оригінальний виріб не можна модифікувати жодним чином, за винятком змін, пов'язаних з технічним обслуговуванням, зазначених у цьому посібнику.
4. Гайки та осі: Їх слід регулярно перевіряти. З часом вони можуть ослабнути і потребувати затягування. Якщо вони зношуються, вони можуть не затягуватися належним чином і їх слід замінити.
5. Очищення: Протріть самокат м'якою тканиною і невеликою кількістю води.

АКУМУЛЯТОР

Щоб замінити акумулятори, обережно зніміть кришку відсіку акумуляторів за допомогою викрутки. Вставте акумулятори, переконавшись у правильній полярності. Поставте кришку на місце і закріпіть її, затягнувши гвинт.

Попередження щодо акумулятора:

1. Не підключайте більше батарей, ніж рекомендовано.
2. Не заряджайте батареї, що не підлягають перезарядженню.
3. Акумуляторні батареї можна заряджати тільки під наглядом дорослих.
4. Акумуляторні батареї перед заряджанням необхідно вийняти з самоката.
5. Не змішуйте різні типи батарей, а також нові та використані батареї.
6. Батареї необхідно вставляти з дотриманням полярності.
7. Розряджені акумулятори необхідно виймати з самоката.
8. Не замикайте клема живлення.

Потрібні 3 батареї типу AAA (LR03).

Виробник: ABISAL SP. Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, ПОЛЬЩА
NILS FUN

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС можна знайти на веб-сайті виробника: www.abisal.pl/do-pobrania/





EN: The marking of the equipment with the crossed-out waste container symbol indicates that it is prohibited to place used electrical and electronic equipment with other waste. According to the WEEE Directive on the management of used electrical and electronic waste, separate disposal methods must be used for this type of equipment.

The user who intends to dispose of this product is obliged to take it to a collection point for used electrical and electronic equipment, thus contributing to reuse, recycling or recovery and thus to the protection of the environment. To do this, please contact the point from which the appliance was purchased or your local authority. Hazardous components contained in electronic equipment may cause long-term adverse effects on the environment, as well as harmful effects on human health.

PL: Oznakowanie sprzętu symbolem przekreślonego kontenera na odpady informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Zgodnie z Dyrektywą WEEE o sposobie gospodarowania zużytymi odpadami elektrycznymi i elektronicznymi, dla tego typu sprzętu należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu, zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dzięki czemu przyczynia się do ponownego użycia, recyklingu, bądź odzysku, a tym samym do ochrony środowiska naturalnego. W tym celu należy skontaktować się z punktem w którym urządzenie zostało nabyte, lub z przedstawicielami władz lokalnych. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzi.

CZ: Označení zařízení symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad znamená, že je zakázáno odkládat použitá elektrická a elektronická zařízení společně s jiným odpadem. Podle směrnice WEEE o nakládání s použitým elektrickým a elektronickým odpadem je nutné pro tento typ zařízení používat oddělené metody likvidace.

Uživatel, který hodlá tento výrobek zlikvidovat, je povinen jej odevzdat na sběrném místě pro použitá elektrická a elektronická zařízení, čímž přispěje k opětovnému použití, recyklaci nebo využití, a tím i k ochraně životního prostředí. Za tímto účelem se obraťte na místo, kde byl spotřebič zakoupen, nebo na místní úřad. Nebezpečné součásti obsažené v elektronických zařízeních mohou způsobit dlouhodobé nepříznivé účinky na životní prostředí i škodlivé účinky na lidské zdraví.

DA: Mærkningen af udstyret med det overstregede affaldsbeholdersymbol angiver, at det er forbudt at anbringe brugt elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald. I henhold til WEEE-direktivet om håndtering af brugt elektrisk og elektronisk affald skal der anvendes separate bortskaffelsesmetoder for denne type udstyr.

Den bruger, der har til hensigt at bortskaffe dette produkt, er forpligtet til at aflevere det på et indsamlingssted for brugt elektrisk og elektronisk udstyr og på den måde bidrage til genbrug, genanvendelse eller genvinding og dermed til beskyttelse af miljøet. For at gøre dette skal du kontakte det sted, hvor apparatet blev købt, eller dine lokale myndigheder. Farlige komponenter i elektronisk udstyr kan forårsage langsigtede negative virkninger på miljøet samt skadelige virkninger på menneskers sundhed.

DE: Die Kennzeichnung des Geräts mit dem Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters zeigt an, dass es verboten ist, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte zusammen mit anderem Abfall zu entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten müssen für diese Art von Geräten getrennte Entsorgungsmethoden verwendet werden.

Der Benutzer, der dieses Produkt entsorgen will, ist verpflichtet, es zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu bringen und so zur Wiederverwendung, zum Recycling oder zur Verwertung und damit zum Schutz der Umwelt beizutragen. Wenden Sie sich dazu bitte an die Stelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben, oder an Ihre Gemeindeverwaltung. Die in elektronischen Geräten enthaltenen gefährlichen Bestandteile können langfristige negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit haben.

ES: El marcado del aparato con el símbolo del contenedor de residuos tachado indica que está prohibido depositar aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos. De acuerdo con la Directiva RAEE sobre la gestión de residuos eléctricos y electrónicos usados, deben utilizarse métodos de eliminación separados para este tipo de aparatos.

El usuario que pretenda deshacerse de este producto está obligado a llevarlo a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados, contribuyendo así a su reutilización, reciclado o valorización y, por tanto, a la

protección del medio ambiente. Para ello, póngase en contacto con el punto donde adquirió el aparato o con las autoridades locales. Los componentes peligrosos contenidos en los equipos electrónicos pueden causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente, así como efectos nocivos para la salud humana.

ET: Seadme tähistamine läbi kriipsutatud jäätmemahuti sümboliga näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega. Vastavalt kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemisele direktiivile tuleb seda tüüpi seadmete puhul kasutada eraldi kõrvaldamismeetodeid.

Kasutaja, kes kavatseb seda toodet kõrvaldada, on kohustatud viima selle kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti, aidates sellega kaasa korduvkasutamisele, ringlussevõtule või taaskasutamisele ja seega ka keskkonnakaitsele. Selleks pöörduge palun seadme ostukoha või kohaliku omavalitsuse poole. Elektroonikaseadmetes sisalduvad ohtlikud komponendid võivad avaldada pikaajalist kahjulikku mõju keskkonnale ning samuti kahjustada inimeste tervist.

FR : Le marquage de l'équipement avec le symbole de la poubelle barrée indique qu'il est interdit de placer les équipements électriques et électroniques usagés avec d'autres déchets. Conformément à la directive DEEE sur la gestion des déchets électriques et électroniques usagés, des méthodes d'élimination distinctes doivent être utilisées pour ce type d'équipement.

L'utilisateur qui a l'intention de se débarrasser de ce produit est tenu de l'apporter à un point de collecte des équipements électriques et électroniques usagés, contribuant ainsi à la réutilisation, au recyclage ou à la valorisation et donc à la protection de l'environnement. Pour ce faire, veuillez contacter le point de vente où l'appareil a été acheté ou les autorités locales. Les composants dangereux contenus dans les équipements électroniques peuvent avoir des effets néfastes à long terme sur l'environnement, ainsi que des effets nocifs sur la santé humaine.

HU: A berendezésen az áthúzott hulladéktároló szimbólummal történő jelölés azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezéseket tilos más hulladékkal együtt elhelyezni. A használt elektromos és elektronikus hulladékok kezeléséről szóló WEEE-irányelv szerint az ilyen típusú berendezések esetében külön ártalmatlanítási módszereket kell alkalmazni.

Az a felhasználó, aki ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, köteles azt a használt elektromos és elektronikus berendezések gyűjtőhelyére vinni, hozzájárulva ezzel az újrafelhasználathoz, újrafeldolgozáshoz vagy hasznosításhoz, és ezáltal a környezet védelméhez. Ennek érdekében kérjük, forduljon a készüléket megvásárló ponthoz vagy a helyi hatósághoz. Az elektronikus berendezésekben található veszélyes összetevők hosszú távon káros hatással lehetnek a környezetre, valamint káros hatással lehetnek az emberi egészségre.

IT: La marcatura dell'apparecchiatura con il simbolo del contenitore dei rifiuti barrato indica che è vietato collocare le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti. Secondo la direttiva RAEE sulla gestione dei rifiuti elettrici ed elettronici usati, per questo tipo di apparecchiature devono essere utilizzati metodi di smaltimento separati.

L'utente che intende smaltire questo prodotto è tenuto a portarlo in un punto di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, contribuendo così al riutilizzo, al riciclaggio o al recupero e quindi alla protezione dell'ambiente. A tal fine, rivolgersi al punto vendita presso il quale è stato acquistato l'apparecchio o alle autorità locali. I componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettroniche possono causare effetti negativi a lungo termine sull'ambiente e sulla salute umana.

LT: Įrangos žymėjimas perbraukto atliekų konteinerio simboliu reiškia, kad panaudotą elektros ir elektroninę įrangą draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis. Pagal EEJ atliekų tvarkymo direktyvą dėl naudotų elektros ir elektroninių atliekų tvarkymo šio tipo įrangai turi būti taikomi atskiri šalinimo būdai.

Naudotojas, ketinantis atsikratyti šio gaminio, privalo jį pristatyti į naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą, taip prisidedamas prie pakartotinio naudojimo, perdirbimo ar utilizavimo ir taip saugodamas aplinką. Norėdami tai padaryti, kreipkitės į punktą, kuriame prietaisas buvo įsigytas, arba į vietos valdžios instituciją. Elektroninėje įrangoje esantys pavojingi komponentai gali sukelti ilgalaikį neigiamą poveikį aplinkai, taip pat žalingą poveikį žmonių sveikatai.

LV: Iekārtas marķējums ar pārsvītrotā atkritumu konteinerā simbolu norāda, ka nolietais elektriskās un elektroniskās iekārtas ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem. Saskaņā ar EEIA direktīvu par nolietais elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanu šāda veida iekārtām jāizmanto atsevišķas iznīcināšanas metodes.

Lietotājam, kurš vēlas atbrīvoties no šī produkta, ir pienākums to nogādāt nolietais elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā, tādējādi veicinot atkārtotu izmantošanu, pārstrādi vai reģenerāciju un tādējādi vides aizsardzību. Lai to izdarītu, lūdzam sazināties ar punktu, kurā ierīce tika iegādāta, vai ar vietējo pašvaldību. Elektroniskajās iekārtās esošās bīstamās sastāvdaļas var radīt ilgtermiņa nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, kā arī kaitīgu ietekmi uz cilvēka veselību.

NL: De markering van de apparatuur met het symbool van de doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het verboden is om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur bij ander afval te plaatsen. Volgens de WEEE-richtlijn betreffende het beheer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten aparte verwijderingsmethoden worden gebruikt voor dit type apparatuur.

De gebruiker die van plan is om dit product weg te gooien, is verplicht om het naar een inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur te brengen en zo bij te dragen aan hergebruik, recycling of terugwinning en dus aan de bescherming van het milieu. Neem hiervoor contact op met het punt waar u het apparaat hebt gekocht of met uw gemeente. Gevaarlijke onderdelen in elektronische apparatuur kunnen op lange termijn schadelijke gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid.

PT: A marcação do equipamento com o símbolo de contentor de resíduos riscado indica que é proibido colocar equipamentos eléctricos e electrónicos usados juntamente com outros resíduos. De acordo com a Diretiva REEE relativa à gestão de resíduos eléctricos e electrónicos usados, devem ser utilizados métodos de eliminação separados para este tipo de equipamento.

O utilizador que pretenda desfazer-se deste produto é obrigado a levá-lo a um ponto de recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos usados, contribuindo assim para a reutilização, reciclagem ou recuperação e, consequentemente, para a protecção do ambiente. Para tal, contacte o ponto de recolha onde o aparelho foi adquirido ou a sua autoridade local. Os componentes perigosos contidos nos equipamentos electrónicos podem causar efeitos adversos a longo prazo no ambiente, bem como efeitos nocivos para a saúde humana.

RO: Marcarea echipamentului cu simbolul containerului de deșeuri barat indică faptul că este interzisă plasarea echipamentelor electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri. În conformitate cu Directiva DEEE privind gestionarea deșeurilor electrice și electronice uzate, pentru acest tip de echipament trebuie utilizate metode separate de eliminare.

Utilizatorul care intenționează să elimine acest produs este obligat să îl ducă la un punct de colectare a echipamentelor electrice și electronice uzate, contribuind astfel la reutilizare, reciclare sau recuperare și, astfel, la protecția mediului. Pentru a face acest lucru, vă rugăm să contactați punctul de la care a fost achiziționat aparatul sau autoritatea locală. Componentele periculoase conținute în echipamentele electronice pot provoca efecte negative pe termen lung asupra mediului, precum și efecte nocive asupra sănătății umane.

SK: Označenie zariadenia symbolom preškrtnutého kontajnera na odpad znamená, že je zakázané umiestňovať použité elektrické a elektronické zariadenia spolu s iným odpadom. Podľa smernice WEEE o nakladaní s použitým elektrickým a elektronickým odpadom sa pre tento typ zariadenia musia používať oddelené metódy likvidácie.

Používateľ, ktorý má v úmysle zlikvidovať tento výrobok, je povinný odovzdať ho na zberné miesto použitých elektrických a elektronických zariadení, čím prispeje k opätovnému použitiu, recyklácii alebo zhodnoteniu, a tým aj k ochrane životného prostredia. Za týmto účelom sa obráťte na miesto, kde bol spotrebič zakúpený, alebo na miestny úrad. Nebezpečné komponenty obsiahnuté v elektronických zariadeniach môžu spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky na životné prostredie, ako aj škodlivé účinky na ľudské zdravie.

SL: Oznaka opreme s simbolom prečrtanega zabojsnika za odpadke pomeni, da je prepovedano odlagati izrabljeno električno in elektronsko opremo med druge odpadke. V skladu z Direktivo OEEO o ravnanju z izrabljenimi električnimi in elektronskimi odpadki je treba za to vrsto opreme uporabljati ločene metode odstranjevanja.

Uporabnik, ki namerava ta izdelek odstraniti, ga mora odnesti na zbirno mesto za rabljeno električno in elektronsko opremo ter tako prispevati k ponovni uporabi, recikliranju ali predelavi in s tem k varovanju okolja. V ta namen se obrnite na točko, kjer je bila naprava kupljena, ali na lokalne oblasti. Nevarne komponente, ki jih vsebuje elektronska oprema, lahko povzročijo dolgoročne škodljive vplive na okolje in tudi škodljive vplive na zdravje ljudi.

SV: Märkningen av utrustningen med den överkorsade symbolen för avfallsbehållare anger att det är förbjudet att placera begagnad elektrisk och elektronisk utrustning tillsammans med annat avfall. Enligt WEEE-direktivet om hantering av använt elektriskt och elektroniskt avfall måste separata metoder för avfallshantering användas för denna typ av utrustning.

Den användare som avser att göra sig av med denna produkt är skyldig att lämna den till en samlingsplats för begagnad elektrisk och elektronisk utrustning och på så sätt bidra till återanvändning, återvinning eller återvinning och därmed till skyddet av miljön. För att göra detta, vänligen kontakta den plats där apparaten köptes eller din lokala myndighet. Farliga komponenter som ingår i elektronisk utrustning kan orsaka långsiktiga negativa effekter på miljön och skadliga effekter på människors hälsa.

UK: Маркування обладнання символом перекресленого контейнера для відходів вказує на те, що відпрацьоване електричне та електронне обладнання заборонено викидати разом з іншими відходами. Відповідно до Директиви WEEE про управління використаними електричними та електронними відходами, для цього типу обладнання повинні використовуватися окремі методи утилізації.

Користувач, який має намір утилізувати цей виріб, зобов'язаний здати його в пункт прийому відпрацьованого електричного та електронного обладнання, сприяючи таким чином повторному використанню, переробці або відновленню і, таким чином, захисту навколишнього середовища. Для цього, будь ласка, зверніться до магазину, в якому було придбано прилад, або до місцевої влади. Небезпечні компоненти, що містяться в електронному обладнанні, можуть спричинити довгостроковий негативний вплив на навколишнє середовище, а також шкідливий вплив на здоров'я людини.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustöid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdud asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciovállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezetten szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciovállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)



NILSGROUP.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl